

22

AIRE LIBRE

15 SET 1925
BIBLIOTECA MUNICIPAL
MADRID



REVISTA
ILUSTRADA
DE DEPORTES

En plena regata, el afilado outrigger á ocho remeros, deja á popa
la pequeña estela de su leve paso

Ayuntamiento de Madrid

PRECIO:
50 cts.



CRÓNICAS DE "AIRE LIBRE"



SOBRE CICLISMO NACIONAL EL ÚLTIMO ÉXITO CICLISTA DE LA VUELTA Á CANTA- BRIA PERMITE AUGURAR AL DEPORTE DEL

OTRA conquista más del ciclismo.

Por las carreteras montañosas, los corredores que han participado en la primera vuelta á Cantabria, organizada por el diario *La Atalaya*, han sembrado la semilla deportiva con esa fuerza inmovible que deja el turismo del aficionado al ciclismo, titúlese amateur ó profesional.

La decoración maravillosa de la provincia santanderina fué el marco más sugestivo de una de las pruebas, que al renovarse año tras otro tendrá siempre mayor valor clásico.

Si la ausencia de cierto número de los ases inscritos pudo restar á la prueba algún valer, por lo que se refiere á la importancia de las figuras alineadas en la meta, ello no quitó mérito alguno al esfuerzo de los concurrentes en lucha, que probaron brillantemente una calidad que es difícilmente que hubieran superado aquellos otros que, próximo el instante de probar la valía de sus títulos, hallaron demasiado fuerte el trazado del circuito montañoso.

La organización santanderina, en este primero y feliz intento, se ha beneficiado además de una simpática nota de modestia sabiamente heredada con una organización impecable. La Vuelta á Cantabria ha querido ser este año una interesantísima prueba nacional, donde los valores peninsulares tuvieron la plena oportunidad de ponerse en parangón para evitarnos ya una lectura apasionada y lamentable de literatura polemista.

Quienes no hayan querido alinearse en la meta santanderina (después de haber voceado tremendos deseos de rivalizar), como epílogo á sucesos desagradables en la carretera, ni tienen idea exac-

HACIA UNA HIGIENE DEPORTIVA EL EJERCICIO COTIDIANO

Un lector me pregunta entre burlón y curioso:

«No puedo hacer deporte; no tengo tiempo para acudir á un gimnasio; ¿qué solución me da usted? ¿Hay algún libro sencillo, esquemático, que me permita orientarme? Sé francés, pero no he estudiado fisiología. Busco cosas comprensibles, prácticas, no elucubraciones teóricas.»

Con mucho gusto voy á dar la contestación pedida. Abundan los libros dedicados á proporcionar reglas de higiene muscular; cosa distinta de deporte y de educación física.

Todas las personas ni pueden ni necesitan dedicarse á un deporte. Lo indispensable es un mínimo de trabajo, sin el cual los músculos se tornan átonos, se atrofian.

Puesto que se me pide un libro, sin duda no fiándose de mi sola opinión, no vacilo en recomendar *Ordonnance d'Hygiène musculaire*. Dr. P. Michon. Société d'Impressions Typographiques. Nancy, 1924. Precio del ejemplar, 1 franco.

Se lee en seguida este folleto y se entiende también rápidamente. Para ayudar á que así ocurra, lleva 41 grabados.

Como ejemplo, copiaremos dos pequeños trozos:

«Lo que hace falta:

«Espacio libre suficiente para no tropezar con los muebles.

«Una esterilla ó tapiz.

«Aire—ventana abierta de par en par, ó entreabierta, según la estación del año.

«Un vestido—tipo pijama—que no apriete el cuello ni el vientre, y deje libre los movimientos.

«Un gran espejo para realizar por sí mismo la corrección de los ejercicios.

«Facultativamente, un par de pesas ligeras de tres á cuatro libras cada una.

«Finalmente, para los novicios..., un poco de perseverancia, porque todos los movimientos, hasta los más sencillos, exigen del principiante un pequeño aprendizaje; pero, afortunadamente, pronto dejará de ser molesta la práctica, porque se habrá convertido en «una nueva necesidad», no ceder á la cual resultará desagradable.»

Otro trozo (pág. 24):

«Ejemplo de tarea diaria de entretenimiento muscular. Sesión de la mañana.

«Como un masaje que lanza la sangre venosa desde las extremidades al corazón, una sesión racional de ejercicios debe hacer trabajar, en primer término, los músculos más alejados del corazón, por movimientos de muñeca, elevación y marcha sobre la punta de los pies, y movimientos de cuellos, ocho ó diez veces cada movimiento.

«Se pasará en seguida á los movimientos de antebrazo y hombros por una parte; de rodillas, caderas y tronco por otra (seis á ocho veces cada movimiento), combinados del modo que permita ganar más tiempo. Después de los movimientos de tronco se pasará á los de apoyo horizontal, que, dada su importancia, serán ejecutados sin interrupción de diez á quince veces; terminando por los otros ejercicios abdominales, ó sea tres movimientos del primer tipo, tres del segundo y seis del tercero.»

Para muestra basta.

Ya sabe el curioso lector cómo existe un libro económico, claro y moderno, que facilita las normas á seguir para, sin excesos, sin gastos, sin consumo de energía, llevar á cabo el esfuerzo muscular necesario para mantener el sistema en buen estado higiénico.

Contra lo que piensa mucha gente, al llegar á la madurez y la vejez no debe abandonarse el hábito del trabajo muscular. Por el contrario, desde un punto de vista severamente higiénico, la costumbre del ejercicio físico cuando mayor importancia adquiere es después de los cuarenta años.

Tienen estas edades deportes predilectos; pero puedan ó no dedicarse á ellos, para ayudar á la conservación de la salud bastará con ejecutar diariamente un plan de ejercicios moderados, de tipo fundamental.

No es indispensable y único el libro del doctor Michon; abundan los textos análogos. En la precisión de escoger uno para facilitar su nombre al lector, preferimos éste por dos razones: por lo barato y por lo reciente de su aparición.

Y creyendo haber servido á «Un lector», complácenos altamente por nernos á su disposición para cuantas aclaraciones solicite.

DOCTOR CÉSAR JUARROS

POR LAS RUTAS CANTÁBRICAS PEDAL UN BRI- LLANTE PORVENIR EN FORMA DE OTRAS GRANDES PRUEBAS INTER- NACIONALES

ta del ambiente cordial que se respira en Santander, ni aprecian el valor de sus carreteras como rutas de neutralidad, las más favorables para dirimir todos los pleitos é incidentes, debatidos quizá exageradamente en la Prensa profesional y política.

Ello, á pesar de las representaciones regionales, han dado á la prueba un matiz interesantísimo; probando al par una calidad montañesa ciclista (prescindiendo de Otero, ya conocido y consagrado) que á juzgar por la clasificación de esta vuelta tiene perfecto derecho á ampliar su radio deportivo de alcance, llevando el nombre de la tierra á otras empresas ciclistas de las demás provincias españolas.

Conclusión que no queremos dejar en el tintero, porque nos parece ésta la ocasión oportunísima, es que los queridos compañeros que tanto empeño pusieron en organizar la Vuelta á España en un momento que no era el más propicio—nosotros lo dijimos entonces así, con la sinceridad que siempre ponemos en nuestros escritos—debemos estar alerta para infundir nuevos alientos á su empresa y procurarse nuevos bríos.

Tras la acertada organización de las vueltas de Cataluña, Guipúzcoa, Vizcaya y Cantabria, teniendo en cuenta la plenitud deportiva de Valencia y los esfuerzos brillantes de Castilla, quizá el año próximo no sería descabellado intentar una coordinación de esfuerzos tendentes á llevar á las carreteras respectivas un núcleo de corredores nacionales que, por lo menos, atravesasen en el primer año las rutas de las regiones que hemos indicado.

J. D.

SANTIAGO ULÍO, EL BENJAMÍN DE LOS ATLETAS OLÍMPICOS ESPAÑOLES

La hora!, gritó un bedel del Instituto de Barcelona, asomando su cabeza por la puerta del aula número 10, cuando entraba yo en el claustro. A los pocos instantes, por aquella misma puerta, salían los escolares veloces hacia la Plaza de la Universidad. De entre los últimos, muy formal, con los libros debajo del brazo, sobresalía la figura prestigiosísima de Santiago Ulió, el saltador olímpico, la figura atlética más joven inscrita en las últimas Olimpiadas de París.

Ulió, al apercibirse de mi presencia, me saludó cariñosamente. Le indiqué mis deseos de que dedicase unas palabras a AIRE LIBRE, á lo que accedió gustoso, empezando inmediatamente mi interrogatorio.

—Mi verdadero amigo—me dijo sin titubear un solo momento—es el mar; á él me entrego diariamente desde que empecé á saber nadar á mis cuatro años.

Mi vida deportiva empezó á los nueve, ingresando, llevado de mis locas aficiones por los deportes náuticos, en el Club Natación Athletic, en donde, imitando á algunos de mis consocios, me dediqué á los saltos de palanca y de trampolín. A los doce alcancé, sin darme apenas cuenta, el segundo lugar en los campeonatos de España inmediatamente después de Fernández, de mi mismo club, que resultó campeón, y ante el inglés Manifold y el hoy campeón español Ortiz.

Continué, tras de este éxito, animadísimo. Cristian Christensen, el formidable atleta danés, que vino por aquella época á Barcelona, admirado—como dijo—de la habilidad de mis saltos, perfeccionó notablemente mi estilo. Los consejos de Christensen fueron para mí excelentes, y á él me muestro agradecidísimo. Con gran entrenamiento me presenté aquel año en los Campeonatos de Cataluña, en los que conquisté el preciado título en lucha con siete valiosos nadadores.

¿Títulos alcanzados? Parece, ciertamente, que la adversidad se ha cebado conmigo, por lo que á la conquista de campeonatos se refiere, por cuanto no he podido, después del Cataluña, alcanzar ninguno más.

Ni en 1922 en los campeonatos de España celebrados en Alicante, ni en los de España y Cataluña efectuados en 1923 en Gijón y San Feliú de Guíxols, respectivamente, ni en los de Cataluña del pasado año, he podido participar por causas diversas. Y á fe que en el año 1923, particularmente, tenía puestas mis esperanzas en los dos campeonatos; pero al ser seleccionado para defender á Cataluña en los de España y en dirección á la estación para dirigirme á Gijón, un perrito de regular tamaño lanzóse furioso hacia mí, y nada: que me quedé... rabiando, no por la producida por el perro, ya que á tiempo llegaron el médico y la inyección, sino porque vi truncadas todas mis ilusiones de poder desplazarme á Gijón, como igualmente de poder presentarme en los campeonatos de Cataluña celebrados quince días después.

En el año que ha pasado he defendido los colores del Club Natación Barcelona, y es el año que más emociones deportivas he experimentado. En Marzo conquisté el Campeonato Escolar de Saltos de Trampolín. He participado en la VIII Olimpiada !!! El postín que yo me daba en París presumiendo de atleta olímpico y más todavía al poder vanagloriarme de ser el atleta más joven con que contaba España, y muy

probablemente el más joven de los atletas que en la Olimpiada participaron.

¡Lástima que este postín, no nos los pudiéramos dar, tanto yo como mis demás compañeros, en la piscina de Tourelles, porque si cafeteras (!) somos en España en materia de natación, en París todavía resultamos peores. La culpa fué achacada, después de aquella actuación, á nuestros representantes, que no hicieron cuanto pudieron en favor nuestro; pero júzguese también la labor como entrenador de Feliciano Courbet. Tres meses que estuve bajo su dirección y de él todavía no he recibido la más mínima lección. Tan sólo fui á la Olimpiada con un entrenamiento impuesto con mis compañeros el catalán Tort y el alicantino Ortiz.

En la piscina de Tourelles nos entrenamos tan sólo dos días, porque el permiso para ello no se nos llegó á conceder. Estuvimos mal cuidados tanto en lo que se refiere á la alimentación, como, repito, á la actuación de Courbet. De los saltadores españoles fui el mejor clasificado.

Después de las Olimpiadas participé en San Sebastián en los campeonatos de España, clasificándome en los saltos de trampolín en primer lugar, en lucha con Ortiz y Tort; pero por haberse retirado el C. N. Barcelona del campeonato, no pude alcanzar el título.

En los entrenamientos para participar en los campeonatos de Cataluña me lesioné levemente; pero lo bastante para verme privado de participar en ellos.

De regreso de las Olimpiadas, me vi favorecido con el Trofeo Gibs Sherrill, que la Confederación Deportiva de Cataluña otorga todos los años al atleta menor de diez y siete años que reúna más méritos deportivos. El que inscribió por primera vez su nombre en ella fui yo; y aparte de la gran satisfacción que me produjo al verme favorecido con tan hermoso trofeo, la tuve por ser la Federación Catalana de Natación Amateurs quien mereciera el que á uno de sus asociados le fuere otorgado ese trofeo.

Además de la reproducción del trofeo Gibs, cuento con nueve copas

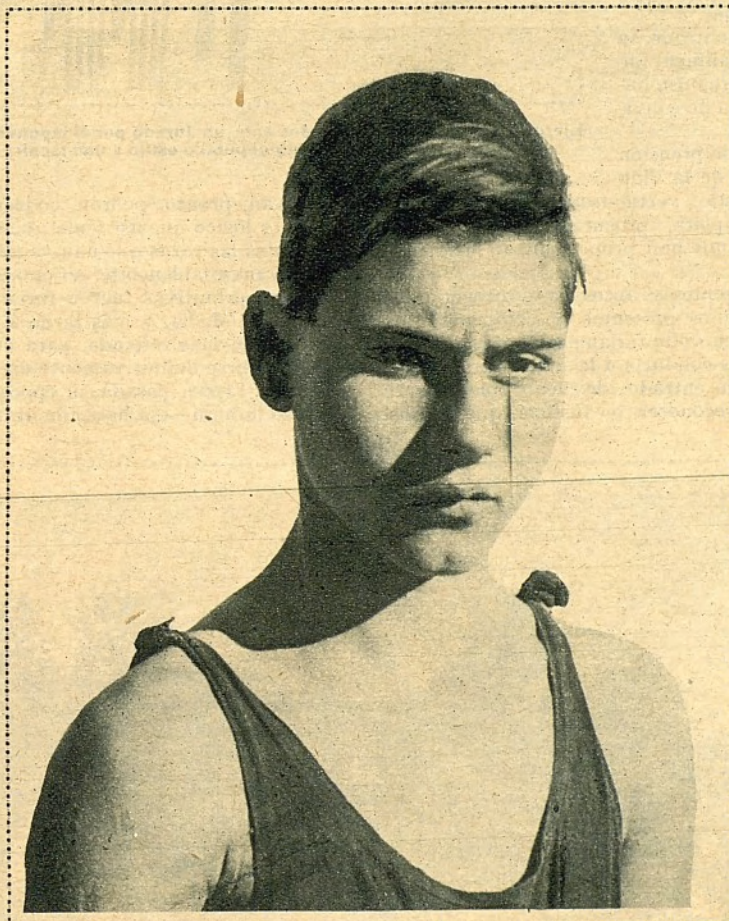
de plata conquistadas en pruebas infantiles de velocidad. También poseo otras dos, magníficas, logradas en pruebas de saltos: una en el campeonato de Cataluña de 1922 y otra en un concurso organizado por el Club Natación Athletic. Tengo, además, medallas conquistadas en diferentes festivales.

¿Mi porvenir?... Por lo que á hombre formal se refiere, terminar el bachillerato, ya que he acabado en la actualidad el quinto curso. Después, Dios dirá, y deportivamente seguiré practicando mucho los saltos de trampolín en particular, y entrenándome también con asiduidad en las pruebas de velocidad; y dígalos usted, no se le olvide, que dentro de cuatro años, que contaré entonces diez y nueve, se celebrarán las Olimpiadas en Amsterdam, y si me veo honrado en ser seleccionado, yo le aseguro que me presentaré como nadador en plena forma.

—¡A clase!—gritó el bedel, palmoteando á la vez con las manos.

Ulió se despidió y entró por la misma puerta que había salido antes contento y gozoso.

NARCISO MASFERRER ALFONSO



El pequeño Ulió, el atleta más joven de los españoles que participaron en los Juegos Olímpicos de París

FOT. GASPAR

LOS DEPORTES EN LOS PAÍSES ASIÁTICOS CON ENTUSIASMO, SIN VACILACIONES, LA CULTU- RA FÍSICA EN EL JAPÓN VA CONQUISTANDO NUME- ROSÍSIMOS ADEPTOS

MAGNÍFICO y envidiable ejemplo nos ofrece el despertar de la raza amarilla.

Hasta ayer, encerrada herméticamente en su tradicional retraimiento, amasado y alimentado constantemente por una manifiesta repulsa hacia cuanto pudiera significar un atisbo de convivencia con el resto del mundo.

Hoy, con un amplio espíritu de comprensión lógica, con una perfecta diafanidad de la vida moderna, el Japón camina rápidamente, vertiginosamente, por los derroteros de la civilización más completa, procurando por todos los medios asimilarse cuantos adelantos nos han proporcionado las artes y las ciencias.

Tenaces en sus propósitos; inteligentes y aptos para recoger todas aquellas manifestaciones de los tiempos presentes, y compenetrados, además, de que el aislamiento en que voluntariamente permanecieron durante siglos y siglos, solamente les conducía a la enemistad de las demás naciones, los japoneses han entrado de lleno, plenamente, en el concierto mundial; y hay que reconocer, en justicia, que, al paso



Ejercicios de natación realizados ante un Jurado por el japonés Shiba, el cual demuestra en la fotografía un depurado estilo y una técnica insuperable

que van, pronto podrán codearse dignamente con la raza blanca. Y es lógico que así tenía que suceder.

Todas las razas que han venido sucediéndose en nuestro planeta, tuvieron, invariablemente, su época embrionaria, donde al yunque de las pasiones primitivas fueron forjando su historia venidera, llegando así a la Edad Media, y más tarde a brillar con todos los esplendores de la civilización más refinada, para después, por último, gastadas y agotadas, hundirse definitivamente en las lejanías de la Historia.

Y al Japón, pasada su época embrionaria y su edad media, le ha llegado la hora—esa hora inmutable que nos marca el Tiempo—de lucir



Partido de tennis femenino de doble, celebrado en un magnífico campo de Tokio entre varias campeonas japonesas

esplendorosamente en el cenit de su existencia.

¿Estará destinada esa raza amarilla, hasta ayer huraña é inescrutable, á servir de modelo y de ejemplo á la que ya consideramos caduca raza europea?

He aquí la incógnita que hace cavilar á muchos cerebros.

Mientras tanto, y por lo que respecta á los ideales y á la finalidad de nuestra revista, hay que conceder al Japón una supremacía indudable en su educación física contemporánea.

En tennis, en futbol, en el golf, en aviación, en el ciclismo, en boxeo, en el rugby, en todas las manifestaciones deportivas de nuestra época, cuentan con verdaderos y formidables campeones, que en las próximas Olimpiadas seguramente han de representar dignamente á su país, y que también han de proporcionar grandes sorpresas.

Pequeños de cuerpo, pero ágiles y musculosos, un constante y bien depurado entrenamiento, al que dedican todos los entusiasmos de los iluminados por la fe, seguramente ha de convertirlos en magníficos y potentes atletas, que podrán competir con enormes ventajas en todos los campos y con los más destacados campeones del mundo.

¿Y cómo han de conseguir los japoneses estos maravillosos resultados?

Sencillamente: empezando desde la infancia una educación física sabiamente seleccionada, donde el estudio de la anatomía, en su más amplia acepción, es objeto de las preferencias pedagógicas en todos los centros de enseñanza.

Igualmente conceden gran preferencia á los estudios primarios al aire libre; para lo cual, y con bastante frecuencia, obligan á los alumnos de ambos sexos á ejecutar demostraciones atléticas como las que presentamos en una de estas fotografías, actos culturales que se desarrollan en los grandes estadios de las más importantes poblaciones y que son



Un soberbio salto de altura ejecutado por el japonés Ruming High Jump, en un reciente match verificado entre los alumnos de las Universidades de Waseda y Keio

presenciados por las altas autoridades instructivas del Imperio y por un numerosísimo público, que así estimulan con su presencia y con sus aplausos la labor física de la futura raza japonesa.

Todo ello nos complace en extremo, y lo hacemos resaltar en nuestras columnas, para que sirva de saludable ejemplo á los maestros españoles encargados de guiar y educar á la infancia de nuestra época.

ZADÍ JERICO



Demostraciones atléticas celebradas en el Estadio Oriental de Tokio por alumnas escogidas entre los colegios más importantes de la capital del Japón

CÓMO SE BASTARDEA LA FIGURA DE UNO DE LOS ATLETAS REPRESENTATIVOS PAAVO NURMI, EL CAMPEÓN OLÍMPICO INVENCIBLE, DISCUTIDO Y CENSURADO POR EL OLVIDO DE SUS DEBERES DEL PERFECTO ATLETA AMATEUR

El fuerte y duro deportista finlandés Paavo Nurmi, una de las figuras más vigorosamente destacadas en la última Olimpiada de Colón, en cuya actuación logró ser admirado fervorosamente, ha caído, desgraciadamente, en el más vulgar de los profesionalismos.

Su *tournee* por Norteamérica ha sido, más que de un utilitarismo práctico, eminente, de un industrialismo exagerado. El deporte, con ello, sufre rudo golpe. Y es de extrañar, en un atleta como Paavo Nurmi, cuya historia y vida deportiva eran hasta ha poco de una ponderada ecuanimidad y de una noble trayectoria. Su revelación en París fué un acontecimiento, nada casual ni accidental. Sino una consecuencia lógica de su científico entrenamiento, y sobre todo de sus condiciones extraordinarias, por las que se le puede considerar como un caso clínico del atletismo. Además, era un deportista *puro*.

Nurmi, á los diez años de edad cubrió los 1.500 metros en 5 minutos 2 segundos. Por aquel entonces, el record del mundo era 4 m. 6 s. El campeonato de Francia fué ganado por Jacques Keyser en 4 m. 10 s. 2/5 aquel año. Así, puede explicarse la estupefacción de los cronometristas ante la hazaña realizada por el impúber finlandés.

El pequeño Paavo era entonces alumno de la escuela primaria de D'Abo, pequeño puerto en el Báltico, frente á Estocolmo. Tenía una talla mediana, enteca, grave, pero duro.

Se comentaba y se celebraba entonces con alegría y satisfacción, en Finlandia, el éxito logrado por uno de sus nacionales en los Juegos olímpicos de Atenas. Aquel Ville Gervinen, que logró el campeonato del lanzamiento de disco en el más depurado estilo griego. Aquel éxito conmovió á Finlandia toda, y era aspiración unánime prepararse para los Juegos olímpicos de Londres en 1908. El entusiasmo por los deportes fué extraordinario y contagioso. Chicos y grandes parecían acuciados por una sola única idea. Todo camino plano, ó recto, ó curvo era una pista de carrera; todo campo no cultivado era *stand* para entrenamiento. Los mayores se preparaban concienzudamente, con eficacia y persistencia. Los chicos no tenían más distracción que presenciar aquellas pruebas.

Así se fueron aficionando. Y entre ellos hacían sus carreras, y se ejercitaban en otros aspectos atléticos. Y así inició las primeras carreras Paavo Nurmi. Pronto se destacó entre sus condiscípulos. Sus carreras vertiginosas fueron llamando la atención y comentándose:

—¡Hay un pequeño que es una flecha!

—¡Corre como un gamel...

Su fama trascendía. Los escolares le admiraban como á un ídolo.

—¡Corres más que los mayores!—le decían...

Hubo alguien escéptico:

—¡A probarlo!—se decían todos.

El y unos muchachos se presentaron un día á los directivos de La Unión Atlética de Finlandia. Aquellos buenos señores se burlaron del pequeño atleta. Las risas y chanzas le exasperaron más. Insistió. E insistió tanto, que accedieron á probarlo.

—¡Pero tú solo! No molestes inútilmente á los mayores.

—Bueno. Mejor.

Al día siguiente, tres cronometradore oficiales, en la gran pista rústica de la Unión Atlética de D'Abo, aguardaban sonriendo escépticos al precoz atleta.

Y á la hora fijada inició su carrera Paavo. Hizo los 1.500 metros en 5 m. 2 s., entre la más definitiva de las estupefacciones de público, entrenadores, amateurs y profesionales, que vieron en seguida en el pequeño aquel un competidor peligrosísimo y una legítima esperanza nacional.

Así, á los diez años inició la admirable carrera atlética Paavo Nurmi, que culminó prodigiosamente en Colón, y ahora en Norteamérica, superándose asimismo cada vez y haciéndose un nombre y una historia que no admite par-

gón; es, sin duda, un caso extraño, mejor diríamos, otra vez, clínico, en la historia del deporte. Nurmi es hijo de una familia humilde finlandesa. Su padre es carpintero. Más por imposibilidad material que por hostilidad no conocía los sports, ni presenció jamás una carrera formal. Su familia, marinos principalmente, es gente más ducha y preparada para servirse de los brazos que de los pies. Paavo es, pues, un caso extraño en la familia, un fenómeno esporádico que se logró gracias á su constancia y tesón. Desde aquella fecha, Paavo Nurmi no tenía otra idea que la de ser el más y mejor corredor á pie del mundo. Y lo ha logrado.

Su entrenamiento era diario. Vivía esclavo de su profesión. Es vegetariano. Hacía una vida metódica y sobria, regular y sana.

A pesar de la dura prueba lograda en su niñez, Paavo Nurmi no fué atendido, y se le dió de lado. El presidente de la Unión Atlética le prohibió toda prueba oficial y que tomase parte en concursos. Daba una razón peregrina: «Era poco para los grandes y mucho para los chicos.»

No obstante, Nurmi, que tenía una voluntad como sus músculos, triunfó y se entrenaba. ¿Sabéis cómo?...

Logrando de su padre un reloj de niño. Lo llevaba siempre. Lo consultaba antes y después de sus carreras. Desde entonces lo lleva siempre —algo de mascota—, y así le nació también la costumbre de regular su velocidad, de acuerdo con el cuadro de marcha que se ha trazado previamente.

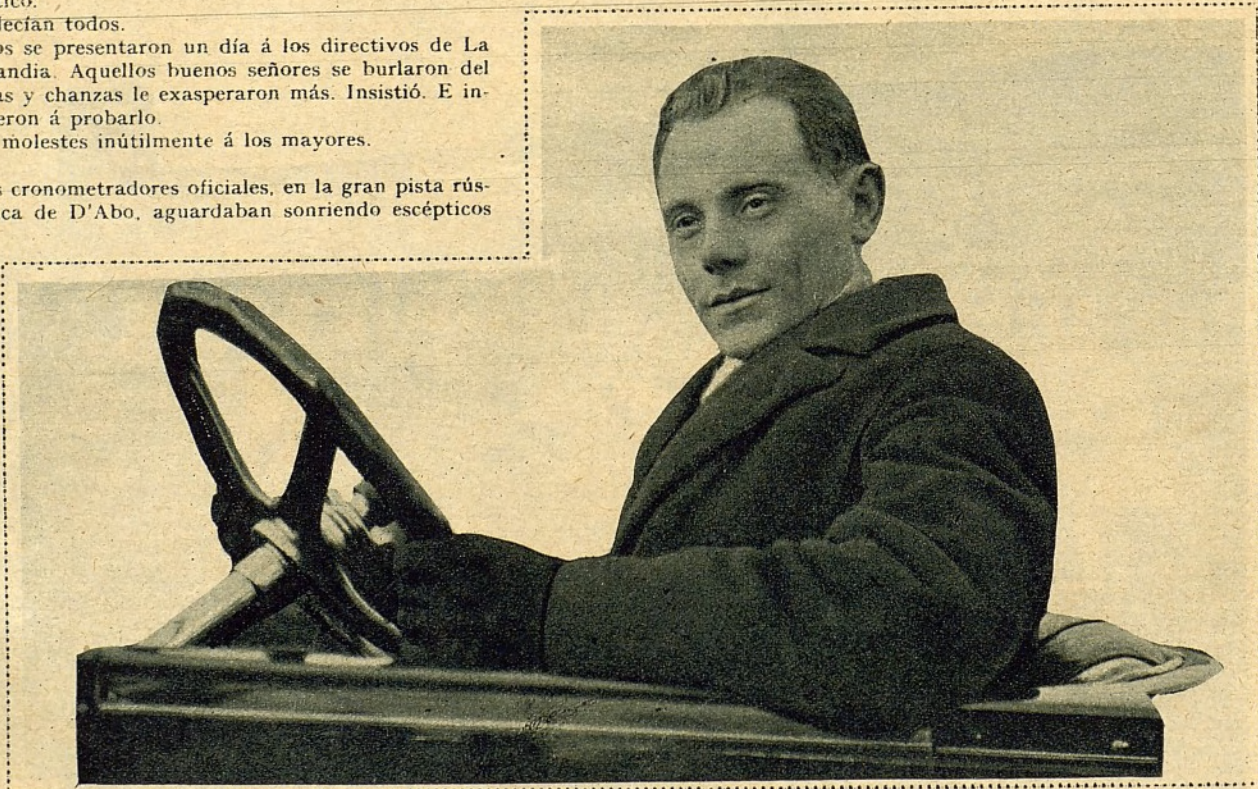
Paavo Nurmi está satisfecho. Es el más veloz corredor del planeta. El más fuerte, el más joven. Y lo será por mucho tiempo. Porque á sus excepcionales condiciones naturales se une ahora un acicate grande: la ambición por el dinero... ¡Y al sport que lo parta un rayo! Le ha sucedido lo peor. No saber ser consecuente con él mismo, ni con su vida, ni con su vocación.

Es lástima que Norteamérica, con sus continuas zarabandas de millones, de *kusti* y su fantasía desbordante, haya hecho de Paavo Nurmi, más que una figura noble del deporte, un número de circo...

De su actuación allí, á exhibirse ahora en una pista, como quien da saltos mortales y de altura ó cualquier otro trabajo de aptitud, de músculo ó de fuerza, no hay ni un paso...

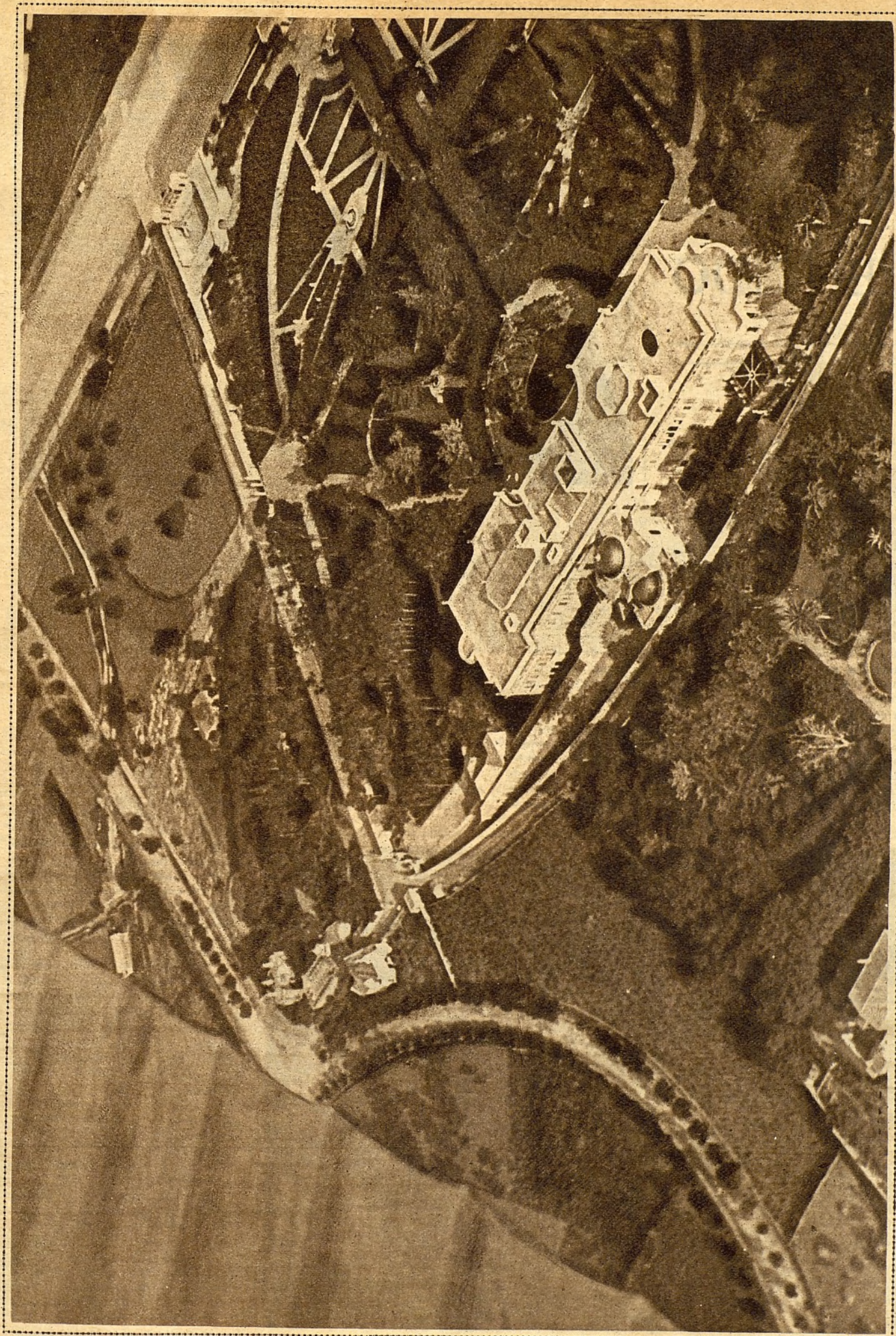
Se dice que pensaba venir á España y exhibirse por muchos miles de pesetas... Le aconsejamos que no venga. Aquí no hace negocio. Nuestro país no se asombra de carreras rápidas. Cualquier hijo de ministro le aventaja. ¡Si tenemos un refrán que nos retrata de cuerpo entero! «Aquí, el que no corre, vuela.» ¡Paavos á nosotros!...

E. ESTEVEZ-ORTEGA



El finlandés Nurmi, cuya *tournee* por Norteamérica ha sido objeto de tantos comentarios, dando motivo á la Federación Internacional para abrir una investigación que aclarará si procedió como profesional en alguna ocasión

Ayuntamiento de Madrid



**LOS JARDINES DE LAS
REGIAS MANSIONES ESPAÑO-
LAS VISTOS DESDE EL AIRE**

La ciudad condal quiso no ser menos que otras capitales del reino, y ofreció á los reyes un soberbio palacio en uno de los rincones más bellos de los alrededores barceloneses. Se levantó el magestuoso edificio de Pedralbes y crecieron á un tiempo mismo esos jardines maravillosos que le rodean, y que hoy son ornato florido y galano. Desde la altura, la mansión regia semeja la alba construcción campestre, rodeada del frondoso bosque que debe hacer á sus dueños, los moradores soberanos, tan agradable la estancia, lejos y cerca, á un tiempo mismo, del mundanal ruido...

FOT. GASPAR

COMENTARIOS VENCEDOR Y VENCIDO



¡Fuera de combate!

LLEGÓ el día deseado de la lucha. Una larga preparación de entrenamiento, donde las horas de ejercicio eran estímulo y aliciente, por encima de su rudeza y malestar físico, para lograr el triunfo en un día que pareció lejano y fué acercándose rápidamente, era brava promesa de la gloria; y cuanto se puso á su servicio—horas de sueño, falta de distracciones, disensiones familiares, algún que otro golpe ó caída—parecía poco para lograr lo ideado.

Y poco á poco, aquel día que al principio del entrenamiento se adivinaba muy lejos, fué acercándose hasta el punto que los últimos de ejercicio pasaron insensiblemente, y de improviso, el deportista, ilusionado, se encontró en un sitio de la línea de luchadores, dispuesto á disputar con todos lo que tanto había deseado.

¿Carreras á pie, en bicicleta? No importa. La emoción de la lucha es en todos los deportes igual. Al factor desarrollo físico se une siempre ese prurito personal del triunfo, que es tan humano y que invade los campos de sport, como todos los demás de la actividad del hombre.

Y empieza el torneo.

El deportista entusiasta va avanzando. Por su imaginación desfilan los consejos leídos en textos apropiados, ó, mejor aún, en la experiencia que, desde que se inició en él la afición al deporte, ha ido enseñándole, á fuerza de desengaños y alegrías. Ve pasar junto á él, quizá con más brío momentáneo, tal vez con más engañosa velocidad, á muchos de sus contrincantes; pero el aspirante recuerda lo largo del trazado

y la parábola de la fuerza, y sigue á su paso de entrenamiento, que le dió mejor resultado, en definitiva.



En un recodo ve un vencido.

Entre cuatro hombres lo han recogido del suelo, maltrecho é inutilizado para el combate. Tiene en su cara un gesto de dolor y de cansancio, que le baña en expresión de misericordia. El aspirante, sin dejar de andar, se interesa por él. El herido casi no contesta; exhala un gruñido, que quiere ser de agradecimiento, y es de rencor y protesta.

Rencor, porque el aspirante no pierde terreno, á pesar de su solicitud, y la envidia es mala consejera. Protesta, porque se siente joven, fuerte, capaz de ganar el premio, y un azar cualquiera—una torcedura de pie fortuita, un dolor jamás sentido, una caída de bicicleta cuando iba más seguro...—lo ha inutilizado cruelmente.

Los que le acompañan gritan al aspirante que no ha sido nada, y que el accidente es insignificante. El vencido vuelve á gruñir, y esta vez el gruñido es de una protesta clarísima, ¡inutilizado y sin importancia! Es completamente ridículo.

Sigue el aspirante su marcha. Y poco á poco va dejando atrás á todos aquellos que le adelantaron fogosamente, creyéndose con fuerzas superiores y constantes.

Por fin se divisa la meta. Es una cinta blanca que sostiene de un extremo sin fin.

Llega el primero. Y en seguida se olvida de que para llegar allí necesitó de tiempo, entrenamiento, experiencia y estudio. Se cree un dios con la embriaguez del triunfo, y casi se extraña de no haberlo logrado las otras veces que luchó y fracasó...

Vencedor y vencido como éstos se encuentran en todos los caminos de la vida. —VILA SAN-JUAN



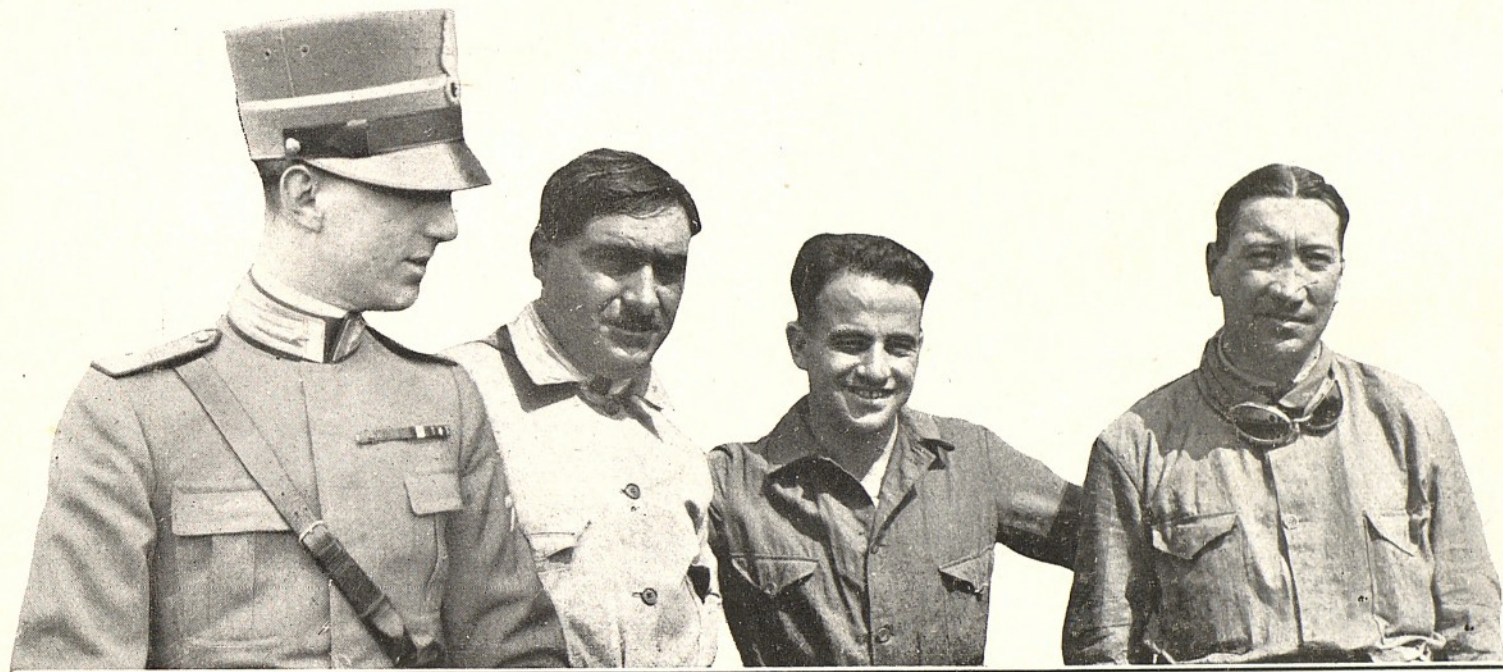
Los brazos al aire en signo de triunfo, porque ¡al fin! pisó la meta

FOTS. GASPAR



Informaciones gráficas de Live Libre

LAS GRANDES PRUEBAS INTERNACIONALES AUTOMOVILISTAS: MONZA Y EL CAMPEONATO DEL MUNDO



Las figuras más populares del campeonato del mundo automovilista, momentos después de terminar la carrera. De izquierda á derecha: el heredero de la corona de Italia, príncipe del Piemonte, y Campari, de Paolo y conde de Brilli-Peri, los pilotos del equipo vencedor

EL espectáculo del campeonato del mundo automovilista ha sido una de las jornadas más trascendentales del deporte del motor.

Habían quedado en el recuerdo señaladas las más importantes fechas del año con alguna víctima, y era menester de una jornada luminosa y deportiva que alejara de las mentes esas sombras fatídicas que entenebrecían el sendero del sport de la velocidad. A Monza, la primera pista continental automovilista, le ha cabido el honor de escribir la página más intensamente sportiva, en la que los cien mil espectadores

han podido ver emocionados cómo son los duelos de los ases del volante, cuánta es la magnitud de un espectáculo donde los bólidos vuelan más que ruedan por encima de los doscientos kilómetros por hora, como si esa fuera ya la marcha familiar de los últimos productos de la moderna industria del motor. El lector hallará en este número una documentada información del cuarto Gran Premio de Italia, y nosotros celebraremos que la semana donostiarra que va á comenzar registre un éxito paralelo á la organización del Automóvil Club de la península fraterna.



El gran triunfador de la jornada automovilista de Monza fué el público. Imponente aspecto de un sector de la pelouse durante la celebración del Gran Premio de Italia, al que asistieron más de cien mil espectadores.—FOTS. AGENCIA GRÁFICA

Ayuntamiento de Madrid

DEPORTISMO INTERNACIONAL

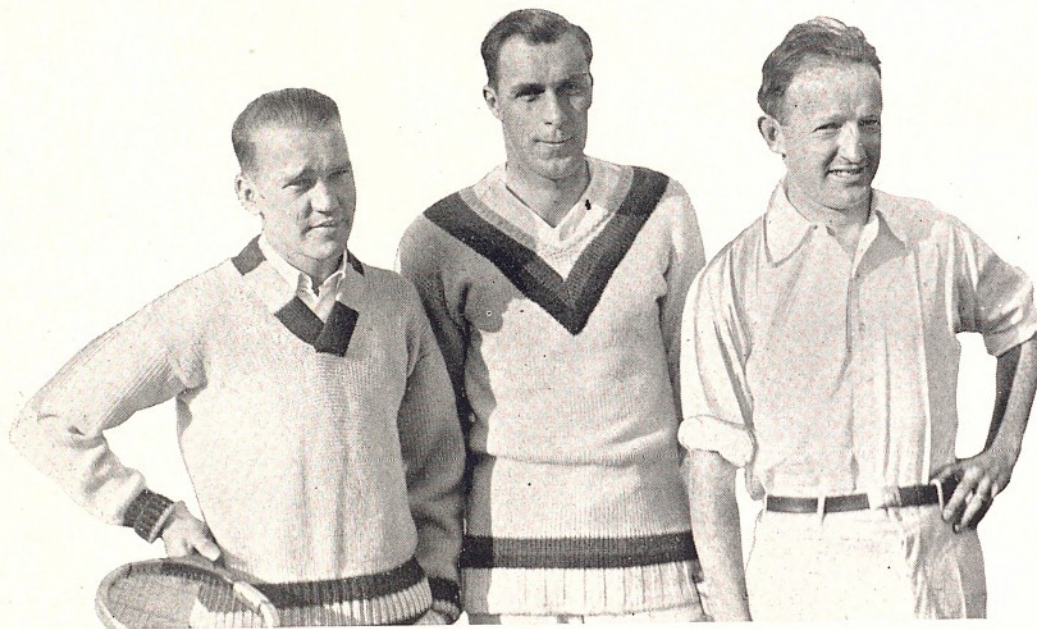
Hacia el final de la Copa Davis.—En el duelo de Monza, Europa vence á América y el amateurismo triunfa del profesionalismo.—Un record aéreo: 3.800 kilómetros sin escala. El aviador que lo establece perece en el mar.—Otro raid trágico. El de los hidroaviones franceses de transporte.—10.434 kilómetros en seis días.—Noticias de todas partes

HACIA EL FINAL DE LA COPA DAVIS

La victoria francesa, en la prueba final de interzonas para la Copa Davis, fué un triunfo personal de Juan Borotra. En el primer encuentro, Patterson batió á Lacoste y Borotra derrotó á Anderson. La segunda jornada, de los dobles, fué ganada por Borotra y Lacoste, jugando contra Hawkes y Patterson. La tercera prueba oponía á Borotra contra Patterson, y Anderson contra Lacoste. El gran tennisman vasco-francés venció á su rival australiano, y ganada ya la contienda por los franceses, y en vista del tiempo lluvioso, que estorbaba el juego y hacía huir á los espectadores, Lacoste renunció á su match contra Anderson; match cuyo resultado no hubiera podido influir ya sobre la decisión final.

A Francia corresponde, pues, el honor de disputar el trofeo al equipo norteamericano. A la hora de cerrar esta crónica se sabe el resultado del primer encuentro francoamericano, que ha sido contrario á los franceses. Tilden ha derrotado á Borotra por 6-0, 2-6, 9-7 y 6-4.

Es poco probable, por lo tanto, que la Copa Davis pase á manos del excelente equipo francés.



El equipo norteamericano que está disputando á Francia la final del torneo Copa Davis. De izquierda á derecha: Vincent Richards, William Tilden y William Johnston

EN EL DUELO DE MONZA, EUROPA VENCE Á AMÉRICA Y EL AMATEURISMO TRIUNFA DEL PROFESIONALISMO

El Gran Premio de Italia presentaba este año el aspecto particular

de un duelo entre automóviles y automovilistas de América y de Europa.

A los Alfa-Romeo, campeones de Europa desde su triunfo en Spa, se oponían los Duesenberg, ganadores del Gran Premio de Indianópolis, la carrera transatlántica de mayor importancia y, en cierto modo, campeonato del Nuevo Mundo.

El coche Duesenberg, ganador de ese Gran Premio de Indianópolis, no se presentó en la pista de Monza, y su piloto, De Paolo, corrió al volante de un Alfa-Romeo.

Esta última marca presentó tres coches, encomendados á Campari, De Paolo y Brilli-Peri, respectivamente.

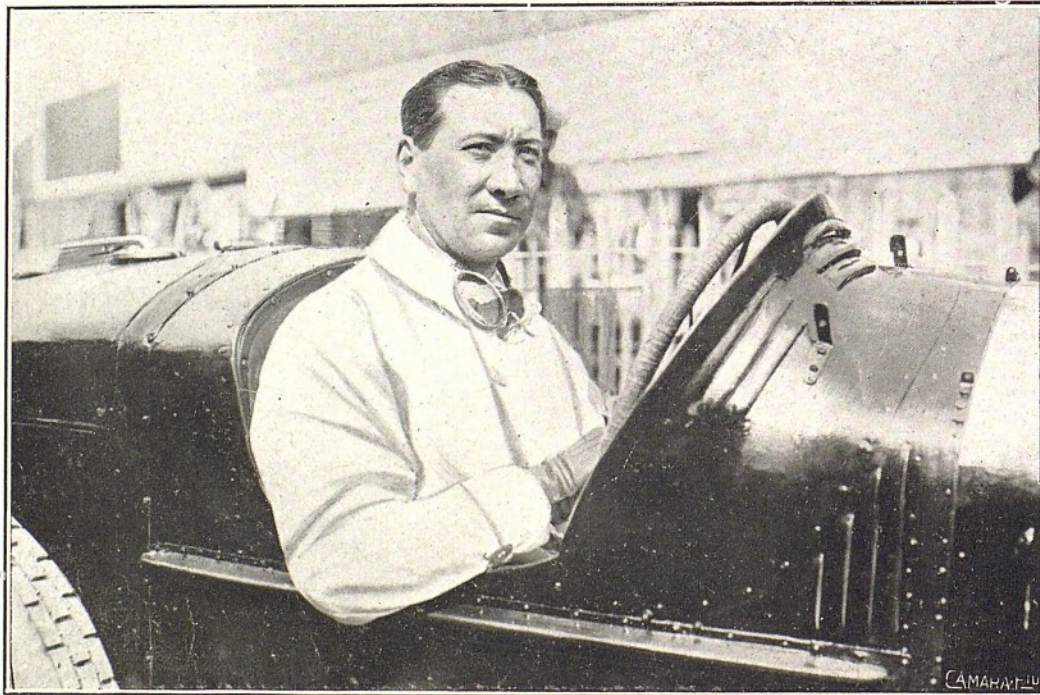
Duesenberg sólo envió dos máquinas, pilotadas por Milton y Kreiss.

Ante un público enorme, entre el que figuraba el príncipe heredero de Italia, comenzó la gran prueba el domingo, día 6, á las diez de la mañana. Los colores de los coches eran: Italia, rojos; Francia, azules; América, blancos; Inglaterra, verdes. El recorrido era de 800 kilómetros, en diez vueltas á la pista.

La salida se dió en el orden siguiente:

Materasi (Diatto), Guyot (Guyot), Campari (Alfa-Romeo), Rubietti (Diatto), Milton (Duesenberg), Peter de Paolo (Alfa-Romeo), Kreiss (Duesenberg), Brilli-Peri (Alfa-Romeo), Santoleri (Chiribiri), Eldrige (Eldrige), Constantini (Bugatti), Platé (Chiribiri), De Viscaya P. (Bugatti), De Viscaya F. (Bugatti), Masetti (Bugatti).

El *démarrage* fué espléndido, é inmediatamente Campari tomó la delantera, dejando á Milton en último lugar. Kreiss hizo esfuerzos desesperados por alcanzar á Campari, y logró pasarle á los seis minutos de carrera, en un *rush* formidable, ganando una ventaja de cien metros:



El piloto italiano Conde Brilli-Peri, amateur del volante, que ha conquistado en las pruebas automovilistas de Monza el campeonato del mundo

Ayuntamiento de Madrid

pero en el décimo minuto el coche de Kreiss volcó, sin que, por fortuna, el bravo piloto de Duesenberg sufriera daño, de consideración, pero quedando la máquina inútil para continuar la carrera. Tuvo Kreiss que abandonar, y Campari, libre ya de su peligroso adversario, pudo recuperar el primer puesto.

A los cien kilómetros, Brilli-Peri pasó inmediatamente después de Campari, y seguido por Peter de Paolo y por Milton. El único Duesenberg que continuaba corriendo iba, pues, a la zaga de los tres Alfa-Romeo.

A los trescientos kilómetros, Milton, repitiendo el esfuerzo de Kreiss, logró dejar atrás a los Alfa-Romeo y se puso a la cabeza de la legión de bólidos con su Duesenberg. En ese momento la carrera adquirió interés trágico, y a los quinientos kilómetros Brilli-Peri consiguió pasar a Milton, a Campari y a De Paolo, y mantuvo la ventaja hasta el final de la prueba, sin que Milton intentara ya nuevo esfuerzo.

El tiempo del ganador, Brilli-Peri (Alfa-Romeo), fué de 5 horas, 14 minutos, 33 segundos. El record de Ascari no ha sido batido, por tanto, ni de lejos, y la sombra del gran corredor muerto ha oscurecido esta jornada de Monza.

El Gran Premio de coches pequeños fué ganado por Goux, campeón de Bugatti.

La victoria del conde Brilli-Peri, de Florencia, que desde hace diez años corre por puro amor al deporte, no es solamente un triunfo de Europa sobre América, sino también del amateurismo sobre el profesionalismo.

En las taquillas del autódromo quedaron, en cambio, más de nueve millones de liras.

UN RECORD AÉREO: 3.800 KILÓMETROS SIN ESCALA. EL AVIADOR QUE LO ESTABLECE PERECE EN EL MAR

El record del mundo de vuelo en línea recta, establecido por Lemaitre y Arrachart con el raid París-Villa-Cisneros (3.166 kilómetros), ha sido batido por el hidroavión norteamericano P. N. 9-2, piloteado por el teniente Snoddy, con un recorrido de 3.800 kilómetros desde San Francisco de California hasta un punto situado a doscientas millas de las islas Hawai.

El P. N. 9-2 abandonó la costa de California a las dos y media de la tarde de un lunes. El martes, a las seis de la mañana, se hallaba a 1.200 millas de San Francisco, y el mismo día, a las cuatro de la tarde, comunicaba por T. S. H. que se había visto en la necesidad de abandonar el vuelo por falta de esencia, y que flotaba a 200 millas de las Islas Hawai.

Todos los esfuerzos realizados para encontrar y auxiliar al teniente Snoddy han sido infructuosos, hasta ahora, y el departamento de Marina de los Estados Unidos considera el P. N. 9-2 como perdido.

OTRO RAID TRÁGICO. EL DE LOS HIDROAVIONES FRANCESES DE TRANSPORTE

Los pilotos franceses Laporte y Priol, y sus mecánicos, Granier y Sampite, que tomaban parte en el concurso de hidroaviones de transporte de Saint Raphael, han desaparecido; y todo hace suponer que, por desgracia, hay que sumar sus nombres a la lista de víctimas de la Aviación.

10.434 KILÓMETROS EN SEIS DÍAS: TAL ES LA PERFORMANCE DE ANSALDO, ESTABLECIDA SOBRE LA PISTA DE MIRAMAS

Un automóvil de Ansaldo, conducido su-

cesivamente por Buchetti, Bruno, Caignard y Centame, ha establecido el record del mundo de duración, recorriendo, sin detenerse más que para el avituallamiento 10.434 kilómetros en 144 horas de marcha.

La media general de esta formidable sonda de seis días y seis noches fué de 72,500 kilómetros, aproximadamente.

NOTICIAS DE TODAS PARTES

—Miss Hilda James, la célebre nadadora inglesa, dueña de todos los records femeninos de su país —sin más excepción que el de las 100 yardas—, acaba de aceptar el empleo de profesora de natación a bordo del *Carruthia*, nuevo transatlántico de la Cunard Line.

—Las clásicas regatas de canoas automóviles de Herblay tendrán lugar en los días 26 y 27 de Septiembre.

Comunican desde Berlín que el nadador alemán Kemmerich ha efectuado la travesía desde la isla de Fehmarn hasta Warnemunde, recorriendo los 60 kilómetros de tal distancia en 22 horas.

—En Christchurch (Nueva Zelanda), el famoso rugbyman Nepia, defensa del equipo neozelandés, ha sido víctima de un accidente de automóvil; pero no quedará inutilizado para el juego. Nepia es aguardado en Inglaterra, donde el Club del Yorkshire, de la Northern Union (Unión de jugadores profesionales), le ha contratado para la temporada próxima, con un sueldo de 1.500 libras esterlinas.

—El boxeador francés Mascart ha vuelto a los Estados Unidos. Combatirá en Brooklyn, Chicago, Boston y San Francisco. Su primer adversario será Bobby Hermann, y el encuentro tendrá lugar en Brooklyn.

—En Nueva York, Sid Terris ha batido a Jack Bernstein por puntos, en un match a 10 rounds.

—Charley Weinert, el famoso peso pesado de los Estados Unidos, ha llegado a Europa, donde tiene firmados varios combates.

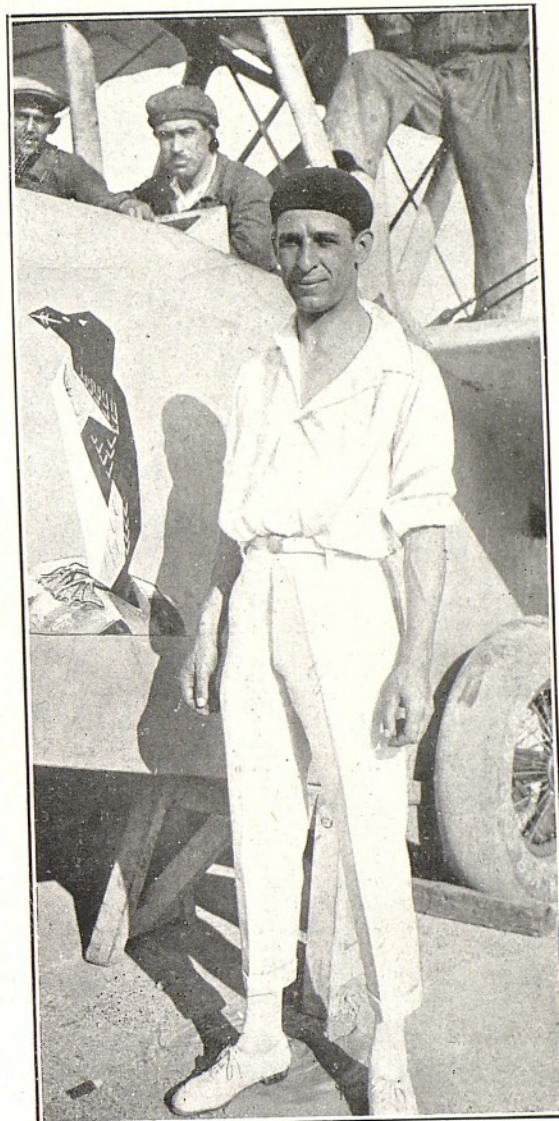
—Miss Harrison, la nadadora americana que por tres veces intentó este verano la travesía del Paso de Calais, ha renunciado a la prueba, por este año.

—El célebre nadador australiano, campeón olímpico, Boy Charlton, anuncia su retirada definitiva.

—En el match de tennis Francia-España, que se disputará en San Sebastián a mediados del mes corriente, jugarán los tennismen franceses Cochet, Féret, Blanchy, Danet, Gentiers y Le Besnerais.

—El manager parisiense Anastasie, que guió los primeros pasos de Paulino Uzcúndun sobre el ring, abandona la capital francesa y se establece en Méjico, donde organizará matches de boxeo y otros espectáculos deportivos.

MAX BLAY



El aviator Laporte, que ha desaparecido con su aparato durante el concurso internacional de hidros de San Rafael



El piloto Paumier, clasificado en primer lugar en el meeting internacional de hidroplanos celebrado en Saint Raphael

Ayuntamiento de Madrid

LAS GRANDES PRUEBAS INTERNACIONALES DEL MOTOR

El gran Campeonato del mundo automovilista en el circuito de Monza (Italia)

ANTE el éxito clamoroso del campeonato del mundo automovilista celebrado en el autódromo milanés hace ocho días, los franceses, arrimando el ascua á su sardina, recuerdan el insuceso del Gran Premio del Automóvil Club de Francia.

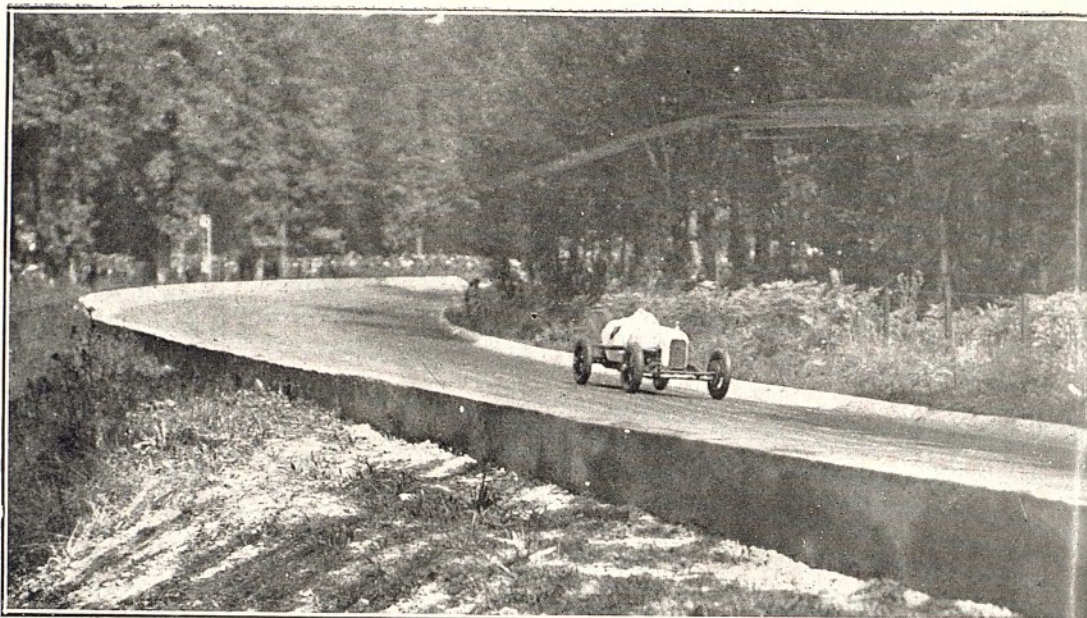
Fué, sencillamente, un grave defecto de organización, y como nosotros nos hallamos ante el meeting donostiarra, que es á nuestro calendario nacional lo que las pruebas citadas á Francia é Italia, bueno será aprovechar sabiamente todas las enseñanzas, y preocuparse, tanto como de la parte técnica—importantísima y esencial—, de los nimios detalles de propaganda y atracción del gran público, que en estas fechas trascendentales juega la carta decisiva en su papel de indispensable colaborador en la fiesta espectacular.

El Gran Premio de Italia, que contaba para el primer campeonato del mundo automovilista, se disputó por cuarta vez en la pista de Monza.

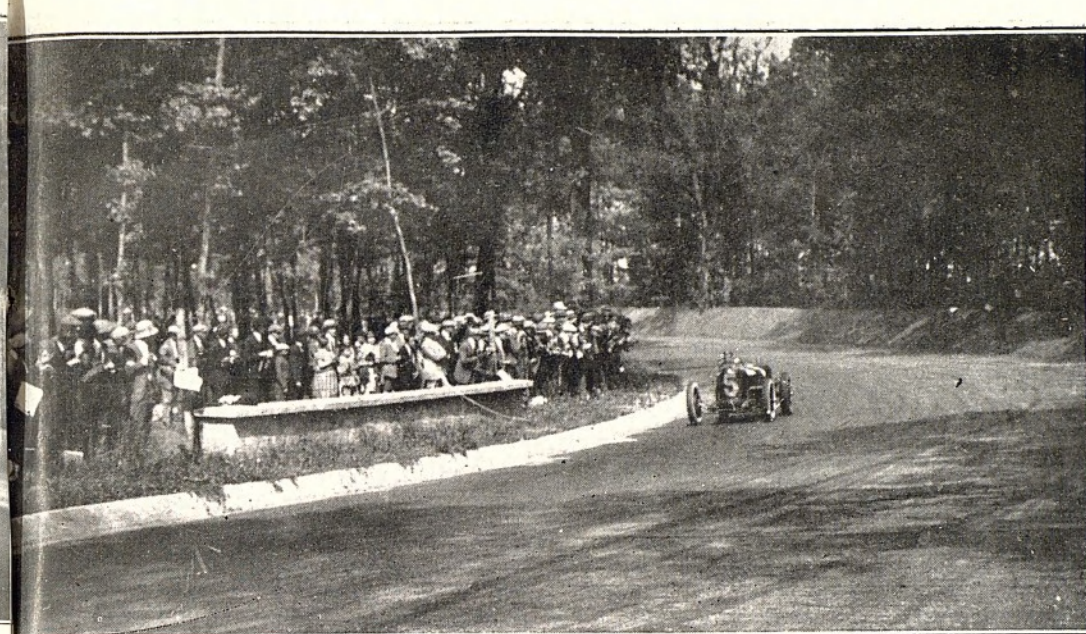
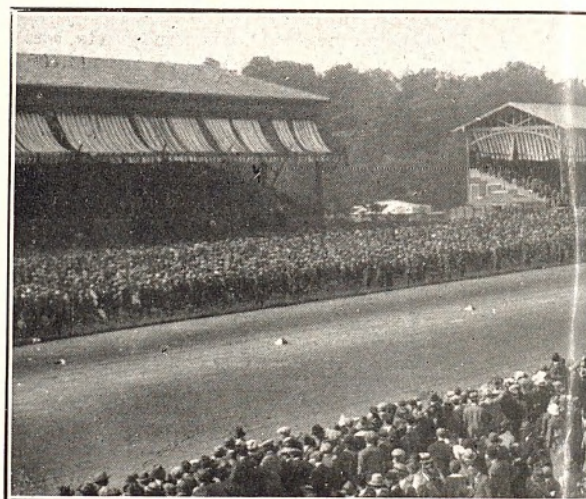
Jornada brillante, el sol quiso iluminarla espléndidamente, y la muchedumbre, vencida por una propaganda inigualada, se desbordó en verdaderos ríos humanos. Los cálculos más aproximados hacen pasar de cien mil el número de espectadores que tomaron posesión de los lugares estratégicos todo lo largo del recorrido de la pista, aunque guardando un orden absoluto y una obediencia respetuosa para las medidas que garantizaban la neutralización de la ruta de la carrera.

El príncipe heredero dió la salida á los 15 coches á las diez en punto de la mañana y después de la minuciosa preparación de rigor. Eran éstos los siguientes: 3 Alfa-Romeo, conducidos por Campari, Brilli-Peri y el norteamericano De Paolo; 2 Duesenberg, pilotados por Kreis y Milton; 1 Diatto, llevado por Materasi; 1 Guyot-Special, dirigido por Guyot; 1 Eldridge, en manos de Eldridge; 2 Chiribiri, conducidos por Santolari y Plate, y por último, 5 Bugatti, confiados á los hermanos Pedro y Fernando Vizcaya, Constantini, Goux y Foresti.

Al final de la primera vuelta ya estaba descontado que la lucha estaba reducida al duelo de las marcas de Italia contra las de Norteamérica, representadas especialmente por Campari, Brilli-Peri y De Paolo, de un lado, contra Milton y Kreis, de otro. Sin embargo, un accidente aparatoso deja fuera de combate á Kreis y, por tanto, casi dueños de la situación á los italianos. Se suceden los abandonos. Materasi, por accidente; Santolari, por avería; Goux, para reparar, aunque continúa poco después. A la mitad de la carrera, ó sea 40



Tom Milton, el piloto norteamericano del Duesenberg, en una de las curvas de la pista milanés tomada á enorme tren



Campari, el conductor de Alfa-Romeo, clasificado en el segundo lugar de la prueba, virando en una de las vueltas más rápidas del circuito

metros 33 s., á una velocidad media de 152,600 kilómetros por hora. Gana el Gran Premio de Italia y el campeonato del mundo automovilista para la marca que defiende.

2, Campari, en 5 h. 35 m. 30 s.; 3, Constantini; 4, Milton; 5, De Paolo; 6, Vizcaya; 7, Foresti, y 8, P. Vizcaya. La muchedumbre recibe el triunfo del vencedor con un entusiasmo delirante, y las ovaciones al piloto amateur se prolongan largo rato por parte del público, que invade la cabina donde se refugió el victorioso.

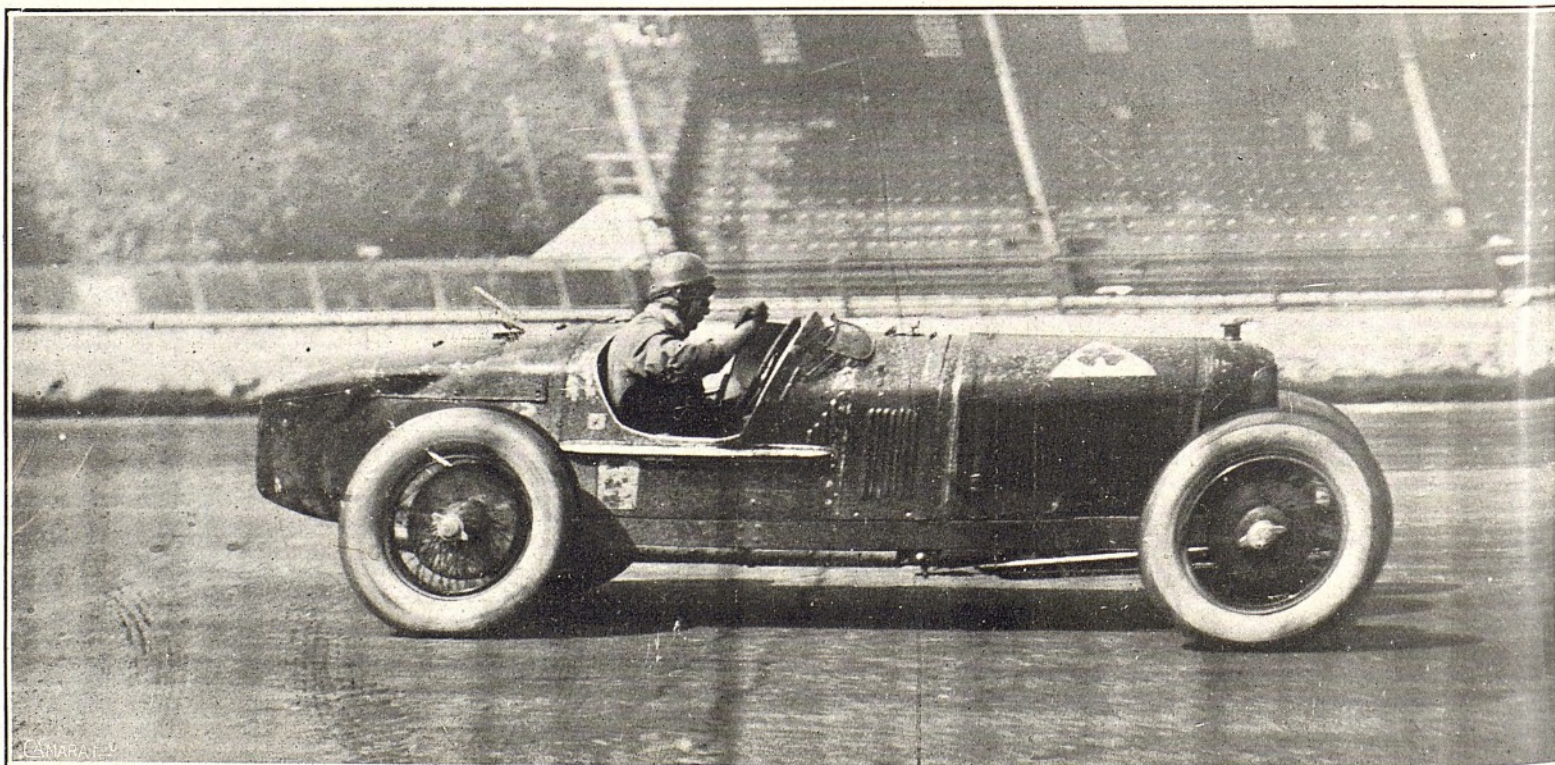
EL CAMPEONATO DEL MUNDO

Con la carrera de Monza concluye por este año el campeonato del mundo.

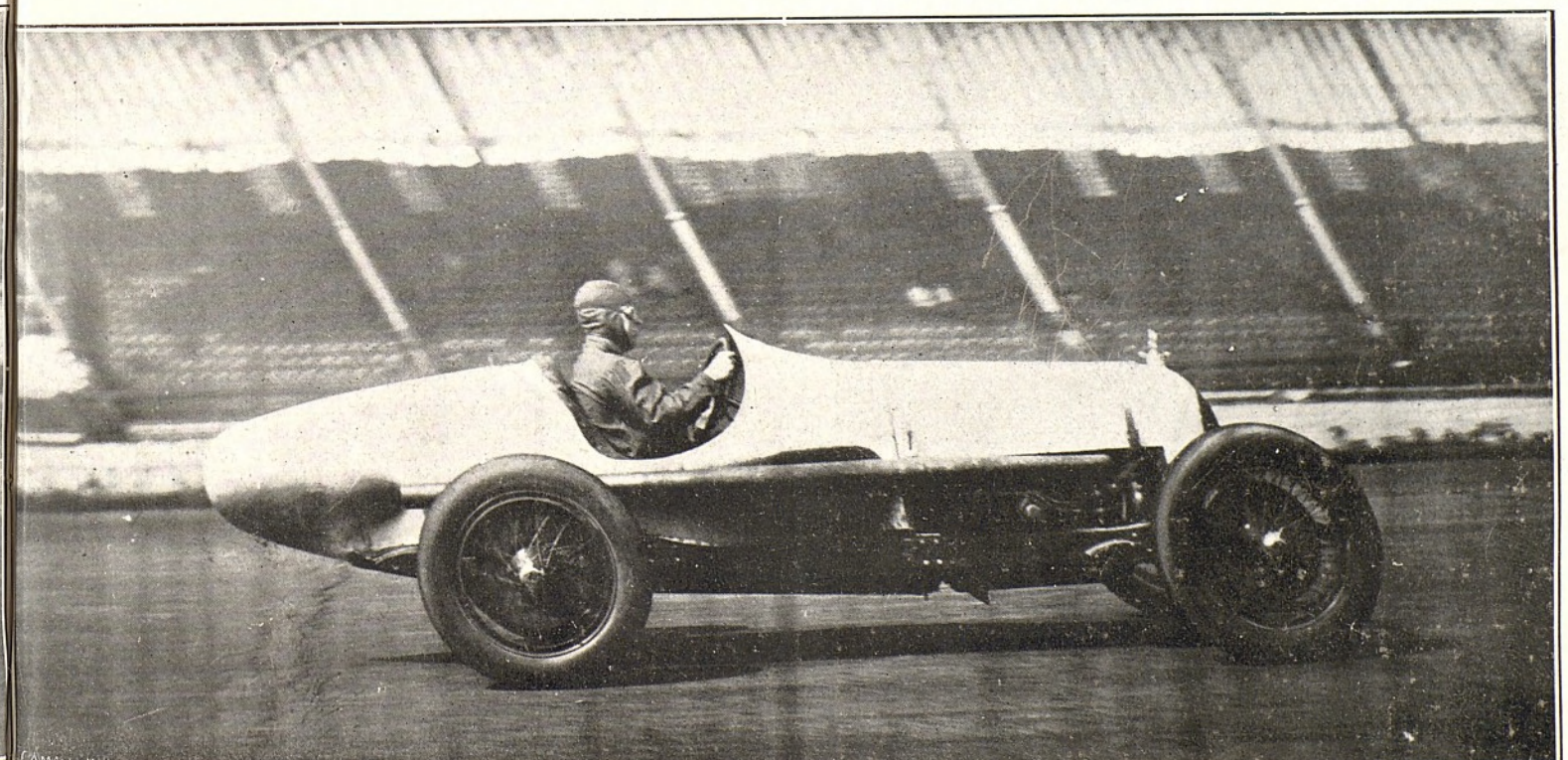
Queda vencedor Alfa-Romeo, que suma para el triunfo dos primeros lugares (Spa y Monza) y un abandono (Monthlery), con un total de 1 más 1 más 5 igual á 7 puntos.

Se clasifica en segundo lugar Bugatti, que cuenta 6 puntos de Spa, donde no corrió; 3 puntos de Monthlery, donde ocupó el tercer puesto, y 2 puntos de Monza, donde quedó en segundo lugar. En total, 11 puntos.

Por último, figuran empatados Delage y Duesenberg, con 12 puntos. Una y otra han conquistado un primer puesto y tienen después un abandono y una abstención.



El conde Brilli-Peri, campeón del mundo automovilista, en pleno recorrido de la prueba, lanzado á más de doscientos kilómetros de velocidad media por hora



Tom Milton, el piloto del hólido estadounidense, clasificado en cuarto lugar en la carrera, lanzado en una de las rectas de la pista á doscientos por hora.—FOTS. A. GRÁFICA

LAS PISTAS EXTRANJERAS DE LAS GRANDES VELOCIDADES

El conde de Brilli-Peri, amateur del volante, vencedor de la carrera milanés

vueltas á la pista, con un total de 400 kilómetros, la situación era la que sigue: 1, Brilli-Peri, con 2 horas 34 minutos 51 segundos; 2, De Paolo, 2 h. 38 m. 25 s.; 3, Milton, 2 horas 39 m. 41 s.; 4, Goux, 2 horas 50 m. 10 s.; 5, Gozzi, 2 h. 51 m. 16 s.; 6, Constantini, 2 h. 52 m. 23 s.; 7, F. Vizcaya, 2 h. 52 m. 48 s.; 8, P. Vizcaya, 2 horas 52 m. 26 s.; 9, Foresti, 2 h. 53 m. 48 s. El primero, el conde de Brilli-Peri, llevaba, pues, 3 m. 34 s. de ventaja á su perseguidor más próximo en el momento, que era Milton. La carrera, seguida hasta aquí con extraordinaria emoción, alcanza su mayor interés en la vuelta 43 del conde de Brilli-Peri, que es la más veloz de la carrera, á una media de 165,600 kilómetros por hora. Sigue dueño de la situación el equipo representante de Italia, y con pequeños incidentes de escaso relieve concluye la carrera poco después de las tres de la tarde, clasificándose como sigue los llegados á la meta:

1, Brilli-Peri, ha hecho los 800 kilómetros del recorrido en 5 horas 14 minutos

33 s., á una velocidad media de 152,600 kilómetros por hora. Gana el Gran Premio de Italia y el campeonato del mundo automovilista para la marca que defiende.

2, Campari, en 5 h. 35 m. 30 s.; 3, Constantini; 4, Milton; 5, De Paolo; 6, Vizcaya; 7, Foresti, y 8, P. Vizcaya. La muchedumbre recibe el triunfo del vencedor con un entusiasmo delirante, y las ovaciones al piloto amateur se prolongan largo rato por parte del público, que invade la cabina donde se refugió el victorioso.

CICLISMO NACIONAL LA PRIMERA VUELTA CICLISTA Á CANTABRIA ORGANIZADA POR «LA ATALAYA»

YA tienen su prueba clásica de ciclismo los aficionados al pedal santanderinos.

El diario «La Atalaya» ha sido el feliz organizador del intento, que en años sucesivos está llamado á tener la máxima importancia en el calendario deportivo nacional. La vuelta al país cántabro es una de las carreras ciclistas de



Aspecto de las tribunas instaladas en el paseo de Pereda, de Santander, á la llegada del vencedor de la vuelta ciclista á la meta



El pelotón de los «tours» del país cántabro en plena carrera, á su paso por el pintoresco pueblo de Espinosa de los Monteros

FOTS. DEL RÍO



recorrido más atrayente, de panoramas más pintorescos.

Dividida en dos etapas la carrera, Santander-Reinosa y Reinosa-Santander, el total de kilómetros son 489, por lo común rodando por rutas de pisc magnífico.

El lote de corredores que se anunciaba notabilísimo, sufrió *fortuits* de importancia indiscutible. El duelo Montero-Telmo García falló por la ausencia del madrileño. Después, el campeón, repentinamente indispueto, se retiró de la carrera durante la primera etapa.

Fueron los catalanes los que coparon casi todos los puestos, y para ellos en la clasificación general los mejores. El vizcaíno Barruetabeña hizo un gran esfuerzo en la segunda etapa, logrando entrar el primero en la meta.

Los corredores catalanes vencedores de la vuelta al país cántabro, Monteys, Musió y Juan de Juan, al terminar la primera etapa de la prueba

FUTBOL INTERNACIONAL LOS PARTIDOS INAUGURALES DE LA TEMPORADA EN VIGO ENTRE EL CELTA Y EL MORAWSKA DE PRAGA

Con poca fortuna comenzó en la ciudad viguesa la temporada futbolística.

El equipo checo que abrió las puertas del campo de Coya, el Morawska de Praga, presentó sus mejores elementos, frente a los cuales el Celta opuso el once en el que tenía depositadas todas sus esperanzas para el campeonato regional, y a este respecto debe recordar el lector que este grupo céltico, sin el debido entrenamiento todavía, fué el mismo—tal vez con algunas ausencias—que puso al margen de la excursión del grupo del Real Club Deportivo Español, de Barcelona, el exponente de la más copiosa derrota que ni Zamora supo hacer amenguar...

Dos partidos han celebrado los checos frente a los galaicos, y el grupo céltico ha sabido conquistar otros tantos éxitos, el primero por 5 á 0 y el segundo por 1 á 0.

Demasiado violento el juego del once forastero, los vigueses quisieron responderles con la misma fogosidad, y así el juego degeneró en riña futbolística, que el árbitro hubiera debido cortar enérgicamente en evitación de mayores males.

Aunque la superioridad del once galaico se manifestó incontestable, el deseo de hacer un airoso papel llevó a los extrajeros a emplearse, ya que no en lograr goals, en toda suerte de tretas y estratagemas, las que dieron por resultado, especialmente durante el primer match, un abuso de zancadillas



Los jugadores del Morawska de Praga con las banderas checoslovaca y española, antes de comenzar el primero de los dos partidos que han jugado contra el Celta



El antiguo boxeador Balsa, convertido en entrenador del Celta, lleva a Correa solicitamente cuando éste cae lesionado jugando contra los checos



Ante la puerta extranjera y como el guardame'a retenga demasiado tiempo la pelota, el delantero céltico le entra impetuosamente

Ayuntamiento de Madrid

FOTS. PACHECO

y juego ilegal que al fin dió sus naturales frutos. En el campo céltico fué la baja lamentable de Correa, mientras que por los checos, y en otro ataque á la puerta, fué el interior derecha el lesionado.

Tanto uno como otro fueron solicitamente atendidos, pero es poco probable que puedan volver al deporte del balón redondo en algún tiempo.

Muy dignas de mención las victorias del Celta, especialmente por lo que significan al comienzo de la temporada, el equipo se resentirá de la ausencia indefinida del excelente delantero Correa, que era uno de los atacantes más peligrosos del bando galaico campeón.



Grupo de nadadores que participaron en el campeonato de natación organizado por el Club Fortuna, de San Sebastián

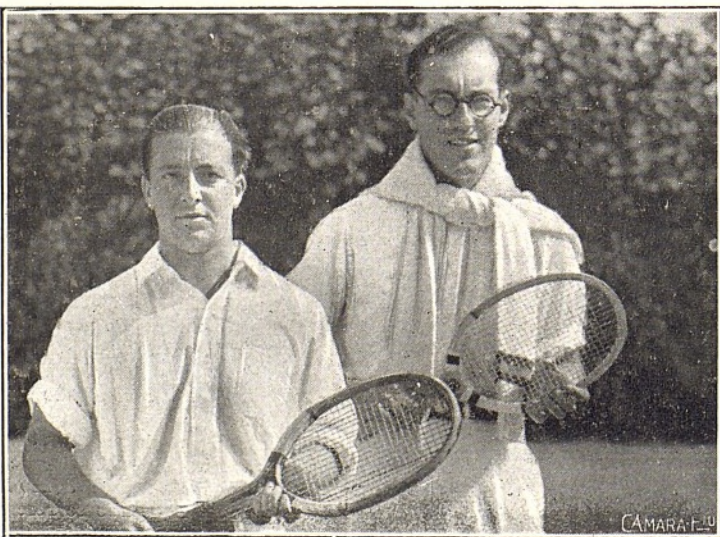
LA SEMANA DEPORTIVA DONOSTIARRA
EN VIZCAYA SE INAUGURA EL
NUEVO ESPLÉNDIDO TERRENO
DE FUTBOL DEL ARENAS CLUB.
Y EN SAN SEBASTIÁN SE CELE-
BRAN PRUEBAS DE NATACIÓN
Y EL TORNEO ANUAL HISPANO-
FRANCÉS DE TENNIS



Momento de arrojar al mar los nadadores para disputar el campeonato de natación del Fortuna



Los jugadores del equipo español de tennis, Morales y Oiano



Nuestros compatriotas Satrustegui y Tejada, que han participado en el torneo de San Sebastián

LO QUE DICE LAZURTEGUI, PRESIDENTE DEL ARENAS BILBAINO

EL Arenas tiene ya campo propio. Ha entrado ya en la categoría de los grandes clubs, de los privilegiados, de los mimados por los dioses. ¡Tener campo propio! Con qué envidia le mirarán los otros clubs, de los que no faltarán quienes alguna vez, sin conocer el nervio de esta sociedad, le hayan mirado por encima del hombro.

Y nos hemos dicho: «Este es el momento indicado para pedir unas declaraciones al presidente del Arenas. Hay que presentar á la afición española algo íntimo que se relacione con este club.»

Luis de Lazurtegui y Jordán de Urries es un loco enamorado del deporte. Pero no es platónico. El no habrá descollado como estrella de primera magnitud, pero los ha practicado ampliamente. ¿Es que para ser deportista es preciso ser *as*? ¡No!

Y desde el futbol (alcanzó los tiempos gloriosos de Lamiaco, que á tantos inició en la vida del deporte), practicó la natación, el tennis (participando en varios notables concursos, aunque procurando agarrarse al handicap) y el hockey.

Este ha sido su sport favorito, y en él tomó parte en el campeonato de España jugado en Romo.

Ciertamente representa un poco el modo de ser del presidente del Arenas: garrotazo y tente tieso.

Para él no se han hecho los paños calientes. Es entusiasta del procedimiento de llamar al pan, pan, y al vino, vino, pero sin poner un poco de mantequilla en el pan. Y lo mismo lo dice en las asambleas nacionales como en los corrillos de amigos. Tiene la virtud de la claridad.

Y con esta virtud: la de ser el elemento más provechoso que puede ambicionar un club. No cesa en su empeño. En alma y vida se ha consagrado al Arenas, y para el Arenas ha logrado un campo en propiedad.

Fué su propósito, desde que hace tres años fué nombrado presidente. De los frutos de su tenacidad, de cómo habrá sido ésta, hablan los hechos bien elocuentemente.

La vida del Arenas reclamaba imperiosamente un brazo enérgico que le llevase á esa tierra de promisión.

De 1912, en que se fundó, al 1914, estuvo jugando en los campos de Lamiaco, excelente terreno, pero sin que pudiera ir público, base necesaria de los clubs.

Dejó el Athletic Jolaseta, y allí se fué el Arenas, hasta 1917, en que la necesidad de la apertura de unas calles les puso á ellos... en la calle.

Y se agarraron al campo de Recalde, que había construido el Club Deportivo, el cual, asustado de los disgustos que le proporcionaba ese deporte, disolvió su sección. ¡Y no ha vuelto á ocuparse de ello!

En 1919 tuvieron de prestado el campo de San Mamés, en los días que el Athletic no jugaba.

Lograron preparar el campo de Romo y allí han estado hasta el año pasado (en éste han tenido que jugar en el campo del Erandio), en que tuvieron que evacuarlo por construirse unas casas.

¿No era para decidirse á comprar un campo?

La empresa era formidable. Pero el tesón, la constancia, la fe en el ideal lo salvan todo.

Y empezó la peregrinación. Trataron de comprar el propio campo de Romo. Imposible.

Intentaron adquirir un terreno en la Vega de Santa Eugenia, lugar donde por primera vez se jugó el futbol en Vizcaya. Todo inútil.

El Ayuntamiento de Guecho presentaba unos terrenos en su parque de Algorta. Tampoco.

Y por fin, abriendo una suscripción, á la que acudió valientemente la afición, demostrándole que tenía muchas y más poderosas simpatías de las que creía el Arenas, y con la ayuda económica de la Caja de Ahorros de la Diputación de Vizcaya, adquirió la espléndida finca llamada de Careaga, á muy poca distancia del centro de población de Las Arenas, en pleno núcleo de población.

Por ella pagaron 280.000 pesetas, y de cuál será el valor de la finca da idea el que pocos días después les ofrecían por ella unos cuantos miles de duros más.

Pero no se habían lanzado á una empresa financiera, sino que querían tener su campo. ¡Cualquiera lo soltaba de la mano!

El joven y notable arquitecto Manolo Galíndez se encargó de la dirección de las obras.

Se bautizó al campo con el nombre de Ibaiondo, se derribaron quinientos árboles para en su terreno trazar el campo de juego, y se han metido siete mil metros cúbicos de tierra para rellenar las graderías de general y preferencia. Y se ha construido una espléndida tribuna para 1.200 espectadores.

En total se han gastado 150.000 pesetas.

La cabida de espectadores es de más de doce mil personas, que se podrá ampliar con relativa facilidad.

Y cuando Luis de Lazurtegui nos va dando estos detalles, va rezumando una lógica satisfacción.

¡Su sueño dorado!

Pero no creas, lector, que esto de Ibaiondo es exclusivamente un campo de futbol.

—Como espectáculo—dice muy acertadamente Lazurtegui—es, indudablemente, lo más hermoso, un buen partido de futbol. Pero no hay que olvidar la enorme afición que hay por el ciclismo. Y, cuando se está empapado en atletismo, ¡qué gran emoción se siente en un prodigioso salto, en una fantástica carrera!

Y el Arenas, junto al campo de futbol, rodeándole, ha levantado un velódromo y una pista para atletismo. ¿Se puede pedir más?

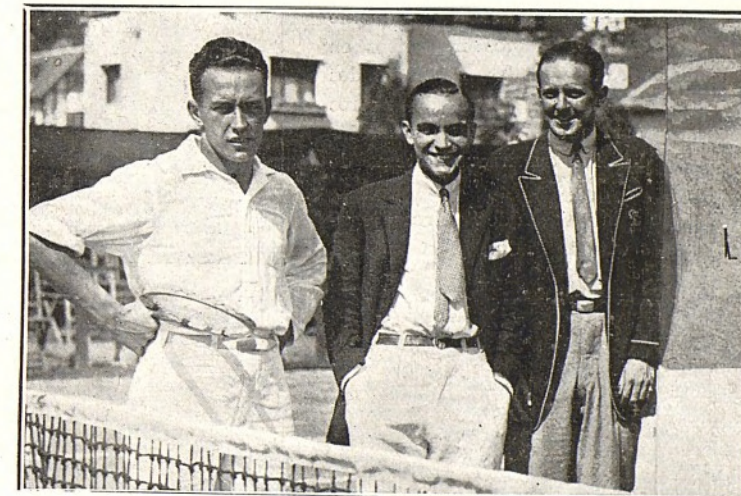
Pues puede que lo haya.

El verde césped de Ibaiondo, primorosamente cuidado como mullida alfombra, se extiende ante nuestra vista.

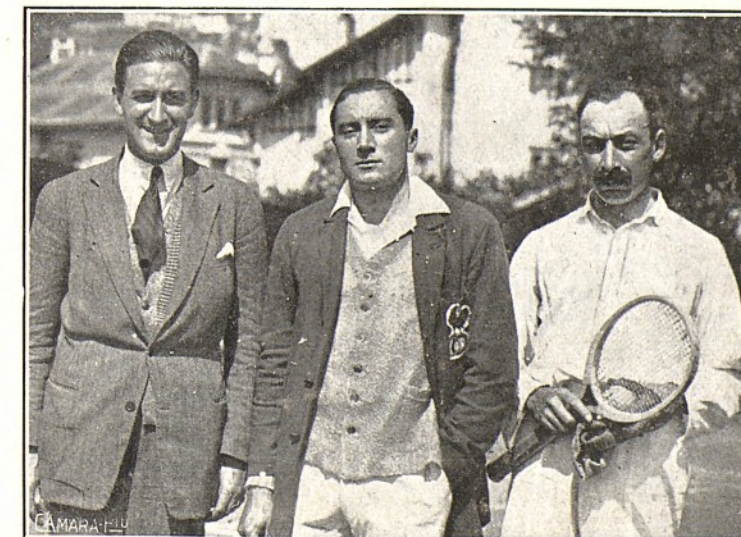
Se están dando á todo los últimos toques.

No muchas horas después la muchedumbre invadirá los desniveles y graderías, y se escuchará la primera ovación, la que debe hacer pensar á Lazurtegui, mientras plácidamente descansa y por una vez deja de sentir las sacudidas de la emoción en un encuentro entre los eternos rivales:

—Arenas Club: ahí tienes el campo prometido.—JOSÉ MARÍA MATEOS



Los jugadores Feret, Blanduy y Cochet, del equipo galo de tennis

Tanet, Gentien y el capitán del equipo francés, en los courts donostiarras
FOTS. MARIN

FUTBOL BRITÁNICO LOS PRIMEROS PARTIDOS DEL CAMPEONATO DE LOS PROFE- SIONALES INGLESES

HA comenzado la esperada temporada futbolística inglesa, con los partidos entre los equipos profesionales que se disputan el campeonato de Albión.

La reciente modificación del offside no ha producido los efectos numéricos en goals que eran esperados. En uno ó dos partidos se han batido los records de otros años; pero sin que ello signifique una influencia decisiva del nuevo sistema de juego.

Cuanto á la opinión de árbitros y jugadores más caracterizados, se concreta á



CAMARA-FILM



CAMARA-FILM

El guardameta del Manchester City salvando un goal con los puños, en una oportuna salida, cuando el delantero contrario pretendía rematar con la cabeza

afirmar que, en definitiva, con el offside de un solo equipier el juego no perderá visualidad ni emoción, sino que, antes al contrario, más activos los equipos oscilará de un lado á otro la pelota, conducida en rápidas acometidas por las líneas de ataque rivales, más difícilmente contenidas que en la temporada anterior, porque no existen martigalas reglamentadas.

Las fotografías que ilustran esta plana se refieren al primer partido que jugó el Tottenham Hotspur de Londres (dos días antes de contender con el Madrid) contra el Manchester City, grupo notable que, sin embargo, no pudo resistir el durísimo empuje del once de la capital, que en este match se apuntó el primer triunfo de la temporada.

Dimmock, el extremo izquierdo del Tottenham, internacional inglés, en una entrada violenta contra el defensa del Manchester City FOTS. ORTIZ

Los concursos del tennis internacional femenino en los Estados Unidos.—Helena Wills, la mejor raqueta norteamericana

Con importancia paralela á los matches para la Copa Davis, se han celebrado en Estados Unidos los partidos del campeonato nacional femenino, en el que han participado las mejores raquetas de la Unión con varias sportswomen británicas que aceptaron la invitación para participar en el torneo.

La extraordinaria jugadora francesa Susana Lenglen, especialmente solicitada, no pudo concurrir, y ello privó al torneo del duelo, que seguramente hubiera llegado, entre las dos estrellas que representan los dos juegos opuestos del Viejo y el Nuevo Continente. En su lugar, las raquetas de Albión, miss Mc Kane y miss Mallory fueron las rivales más peligrosas de Helena, que cada día se afirma en su calidad de as invencible.

El reciente campeonato femenino ha confirmado la clase á que nos referimos, puesto que frente á la Wills no ha habido raquetas de consideración en los simples, y sólo en dobles, en algunos momentos,

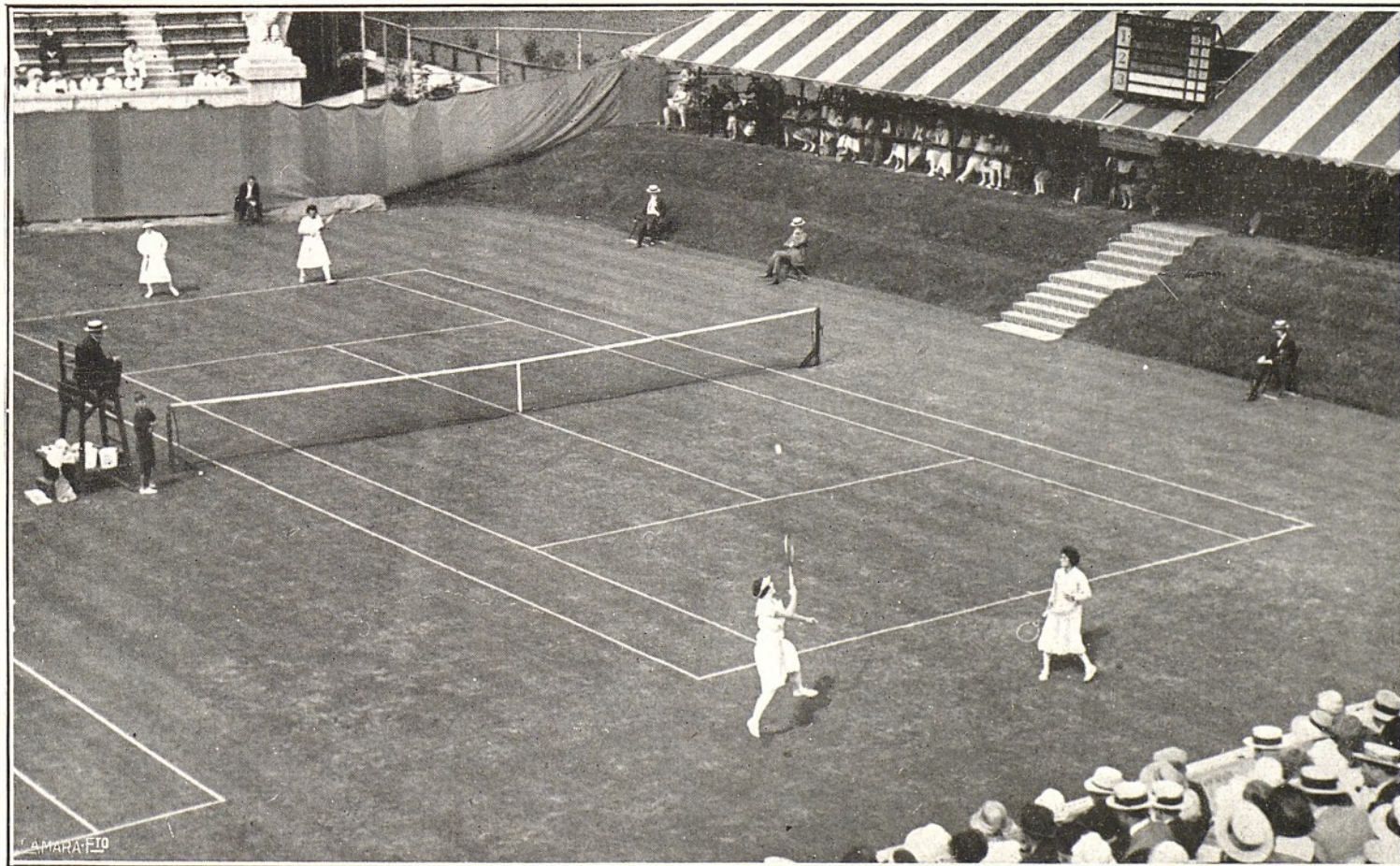


El magnífico trofeo Copa Davis, que estos días disputarán, en los partidos definitivos, los equipos de Francia y Norteamérica

ha existido lucha. Publicamos en esta plana una fotografía obtenida durante un match de dobles jugado en los courts de Forest Hills, entre la pareja Wills-Mary Browne contra Roeser-Steng, que fué presenciado por numeroso público.

También reproducimos aquí la fotografía de la Copa Davis, el hermoso trofeo, de inestimable valor deportivo é intrínseco, y que se puede clasificar de verdadero campeonato mundial. En el momento actual, y eliminados nuestros representantes por el Japón, éste por el equipo australiano, y á su vez las raquetas de Australia por el equipo francés, Borotra-Lacoste, la definitiva batalla se entablará entre los galos y el grupo de Norteamérica, que intenta el trofeo codiciado, razón por la que se disputan las finales en

los courts estadounidenses, y sus jugadores son finalistas sin participar en las eliminatorias de las zonas continentales distintas.



El partido de dobles femenino, en el que la pareja Wills-Browne derrotó á las señoritas Roeser-Steng, para el campeonato femenino de los Estados Unidos. En primer término, miss Helena Wills devolviendo una difícil pelota con un hábil revés.—FOTS. MARÍN Y ORTIZ

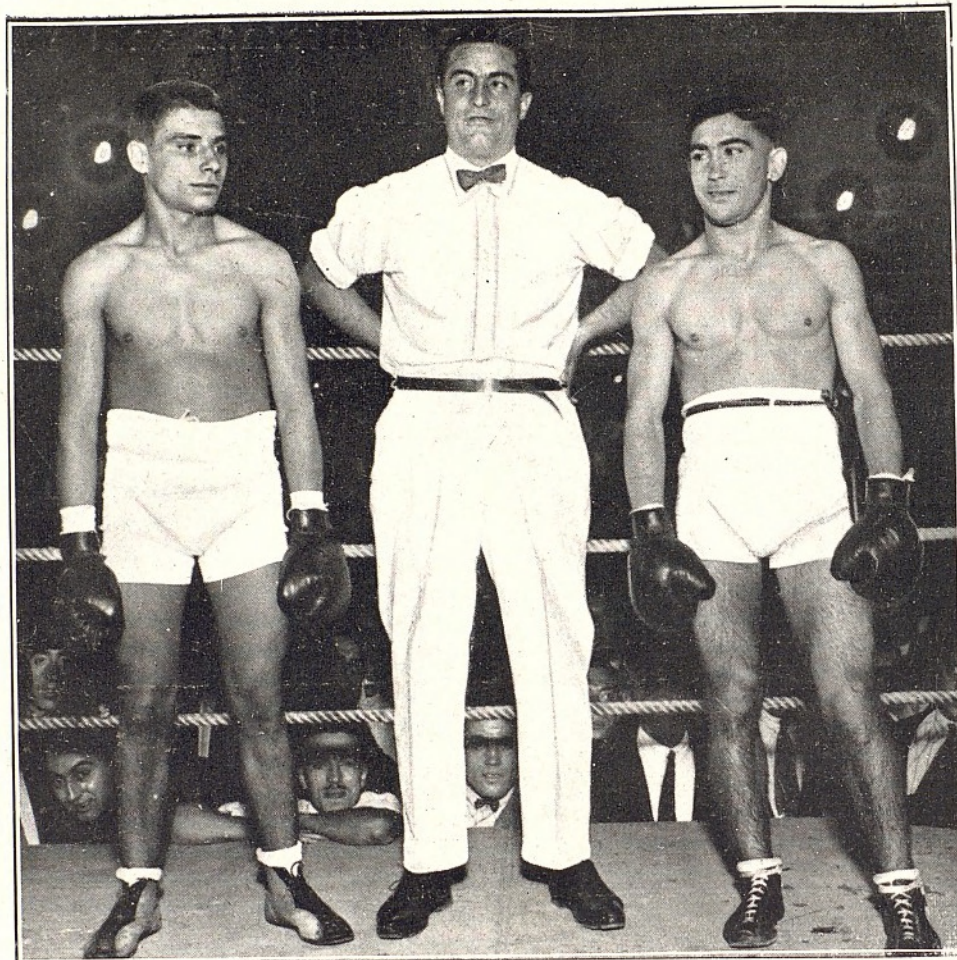
ACTUALIDAD DEPORTIVA NACIONAL

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BOXEO DEL PESO PLUMA EN BARCELONA Y LAS REGATAS DE CANOAS AUTOMÓVILES EN SAN SEBASTIÁN

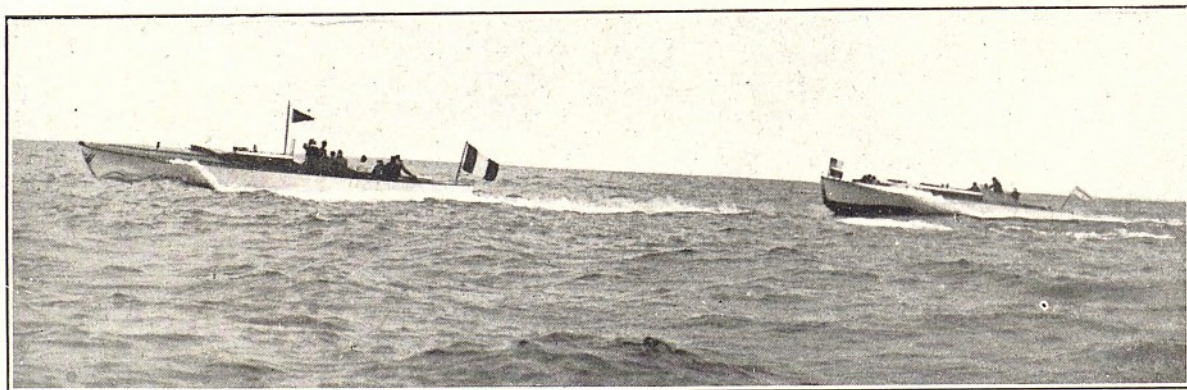
CUANDO parecía que la figura de Ruiz no tenía rival serio capaz de arrebatarse el título nacional del peso pluma, he aquí que el pugilista catalán Young Ciclone, después de una carrera triunfal, logra arrebatarse el título en el ring de la ciudad condal, después de un combate que si se mantuvo igualado en muchas ocasiones, dió la suficiente apreciable ventaja á Ciclone para que los jueces le concedieran el triunfo por puntos.

No parece que el ambiente fué el propicio para la lucha, ya que el público, demasiado apasionado, intervino con voces y excitaciones de estímulo para el pugilista barcelonés que perjudicaron al castellano, tanto más cuanto que la pelea, igualadísima, marcaba tan pronto la ventaja de uno como la de otro.

Sin dejar resquicio á la duda respecto de la decisión del combate que arrebató el título de campeón á Ruiz, creemos que un encuentro de revancha entre estos dos púgiles estaría muy en su punto para establecer una clasificación más definitiva del título del peso pluma.



BARCELONA.—El árbitro Casanovas, acompañado del catalán Young Ciclone y el madrileño Ruiz, momentos antes de comenzar el combate, en el que el vallecano perdió su título de campeón de España



SAN SEBASTIÁN.—Momento de dar la salida á las canoas automóviles que participaron en las regatas de cien kilómetros



La canoa «Gabiana», del R. Soriano, que ganó la regata automovilista donostiarra
FOTS. GASPARY MARÍN



La prueba de regatas de canoas automóviles, organizada en San Sebastián sobre un recorrido de cien kilómetros, ha constituido un completo éxito deportivo.

Las embarcaciones inscritas han hecho brillantes recorridos, hábilmente piloteadas.

El triunfo ha correspondido á la canoa *Gabiana*, del R. Soriano, que cubrió los cien kilómetros en 2 horas, 13 minutos y 58 segundos.

En segundo lugar se clasificó la canoa *Charabon*, de Lez y Alzaga, que hizo el recorrido en 2 h. 14 m. 10 s.

La prueba, porfiada siempre, fué en todo momento de un gran interés sportivo.

Ayuntamiento de Madrid

FUTBOL EN MADRID

LOS PARTIDOS AMISTOSOS INAUGURALES ENTRE EL VALENCIA, CAMPEÓN, Y EL RACING CLUB

TAN desiguales los resultados de los partidos Racing-Valencia, el aficionado que no los haya presenciado hallaría en grave aprieto para decidir cuál es el mejor de los grupos.



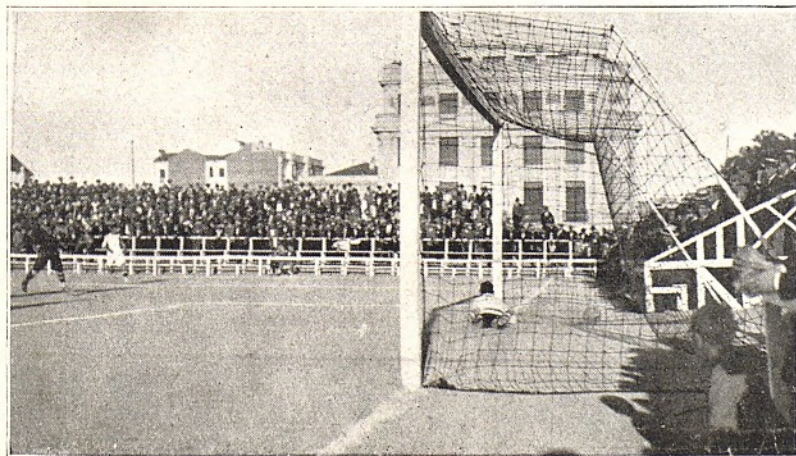
El equipo campeón de Valencia que ha jugado dos partidos contra el Racing Club, madrileño, ganando el primero y perdiendo el segundo



El defensa racinguista Castilla rechazando con la cabeza un centro peligroso que iba a rematar el jugador valenciano



Ante la puerta madrileña, Montes pretende rematar con la cabeza un corner que el portero Zubeldia despejará con el puño



Tal y como han actuado en la corte los campeones de Valencia y el once del Racing local, después del triunfo levantino por 5 á 2 el sábado y el éxito roji-negro al día siguiente por 6 á 1, si numéricamente hay una pequeña ventaja para los madrileños, técnicamente pareció algo superior el bando forastero.

Las estrellas pasaron desapercibidas. Ni Montes ni Cubells impresionaron al público, que en cambio descubrió un excelente jugador en Peral.

Cuanto á los locales, fué Valderrama el que destacó, probablemente como el mejor de los interiores de la región ya, y por ello es justa la designación llamándole á los partidos de entrenamiento del equipo nacional.

Ha causado, en suma, una grata impresión el Valencia en nuestra afición (y es claro que exceptuamos la partida de vocingleros ruidosos é incorrectos), que ha apreciado la existencia de un fuerte conjunto, todavía al comienzo

de la temporada poco homogéneo, pero del que hay motivo para esperar brillantes resultados para el deporte popular levantino.

¡Goal! El shot cruzado de Montes en el primer partido, llega raso hasta la meta, apesar de la estirada del guardameta madrileño

FOT. DIAZ CASARIEGO



De la vuelta á París pedestre.—Momento de la salida de los corredores que participaron en la carrera á pie á través de la capital

ACTUALIDAD ATLÉTICA FRANCESA

LA VUELTA Á PIE Á PARÍS Y EL MATCH ATLÉTICO FRANCIA-INGLATERRA

LA actualidad atlética ha revestido en Francia notable interés en la semana última.

La reunión internacional del Stadio Pershing, en la que participaron los mejores atletas de Inglaterra y Francia, fué presenciada por numerosísimo público.

El éxito de la jornada fué para Cerboney, que batió á Teneveau, el recordman francés de los 400 metros, y ganó, además, á Murlon en el recorrido de los 150 metros, batiendo el record francés.

La prueba de mil metros lisos fué un triunfo para Decaux, que invirtió en el recorrido 2 m. 32 s. 4/5,



Llegada á la meta del corredor Guillemot, vencedor de los 1.500 metros en el duelo atlético franco-inglés



venciendo á Teneveau, que ostenta el record de la distancia, y esta vez se clasificó en segundo lugar.

Entre todas las carreras, fueron los 3.000 metros la de más interés por alinearse para la salida los mejores atletas de Francia en la especialidad.

Desde el principio, Guillemot llevó fuertemente el tren, inquietado de cerca por Dolgués, y más distanciados, Berthelot y Marchal; Guillemot, seguido de Dolgués y Leclercq, invirtió en los 3.000 metros 8 m. 51 s. 3/5, sin que, á pesar de los esfuerzos, sus perseguidores pudieran evitar la ventaja de un segundo al llegar á la meta.

La carrera vuelta á París á pie fué disputada por un grupo numerosísimo de atletas, de los que bastantes se retiraron durante los 40 kilómetros de recorrido.

Un momento de la carrera de mil metros en el Stadio Pershing. En cabeza, Decaux, que resultó vencedor

FOTS. FERMA

El vencedor, el francés Julien, tardó 2 horas 36 minutos, seguido de Coels, Hoye y Rouchidonne, franceses.



La yola «Alfonso XIII», del Real Club Mediterráneo de Málaga, tripulada por los señores Motta, Herrera, Hildebrand, Recio y Sirvent, vencedora en la regata internacional de yolas de mar contra la tripulación del Calpe Rowing Club gibraltareño, en el recorrido de 1.500 metros, que efectuó en seis minutos

FOT. RIVAS

LOS DEPORTES DEL REMO EN MÁLAGA

La tripulación del Real Club Mediterráneo vence al equipo de Gibraltar en la regata internacional de yolas

EN la bella bahía malagueña se han celebrado varias interesantísimas regatas, ejercicio para el que los remeros de la perla del Mediterráneo han demostrado magníficas cualidades.

La nota saliente de las regatas ha sido la victoria de Málaga sobre Gibraltar. El triunfo fué clamoroso, y, por qué no decirlo inesperado. Inesperado para todos menos para nuestros remeros, que, llenos de entusiasmo, con toda su alma, con todo su ardor, con toda su voluntad, consiguieron llegar á la meta con un avance muy cercano á dos largos de yola. Fué difícil levantar el ánimo de nuestro equipo, muy decaído quince días antes de las regatas, conocedores de sobra de la «combatividad» del equipo del Calpe, que con el veterano, aunque joven, señor Porral, de cabo de boga y entrenador, ha conseguido apuntarse tantas victorias como regatas ha corrido, y son bastantes; pero, estimulados por el esfuerzo, la victoria fué española.

No hace muchos días, en Gibraltar se celebraron unas interesantes regatas entre cinco tripulaciones del Calpe Rowing Club y del Mediterráneo de Gibraltar; siendo, como siempre, el equipo de Porral el gran triunfador de aquella jornada, lo que confirma su clase notabilísima.

En Málaga, no midiendo el valor de los actos por el resultado de los

mismos, se reconoce que el Calpe Gibraltareño hizo una regata bastante espléndida.

Su primera arrancada fué inmejorable, consiguiendo con su boga larga y pausada mantenerse en el primer puesto hasta la virada, que afortunadamente y gracias á Hildebrand y á Sirvent, que respondieron admirablemente, no fué tan rápida como la nuestra. Desde este momento la tripulación malagueña se mantuvo á la cabeza, distanciando cada vez más al equipo del Calpe, que al no dar (ó no poder dar) su célebre y enérgica arrancada final, hizo creer que se reconocían vencidos antes de cruzar la meta.

En resumen: los triunfadores remaron con un bonito estilo, dando una impresión de fuerza, igualdad y conjunto, que el día de mañana, si Recio y Herrera se deciden á entrenarse seriamente, ha de inquietar al as de los ases; y con ello nos referimos á San Sebastián.

El Calpe remó bien, y tal vez más seguros del triunfo que nunca. Por eso, sin duda, su regata fué tan desigual. Apretaron desde el comienzo; pero no midieron bien sus fuerzas; y por esa vez, lo que los hombres del Calpe se propusieron, Motta con los suyos se encargaron de disponerlo del modo contrario.

Ayuntamiento de Madrid

CICLISMO Y FUTBOL

LAS CARRE-
RAS INTERNA-
CIONALES
..... EN EL
VELÓDROMO
DE SANS

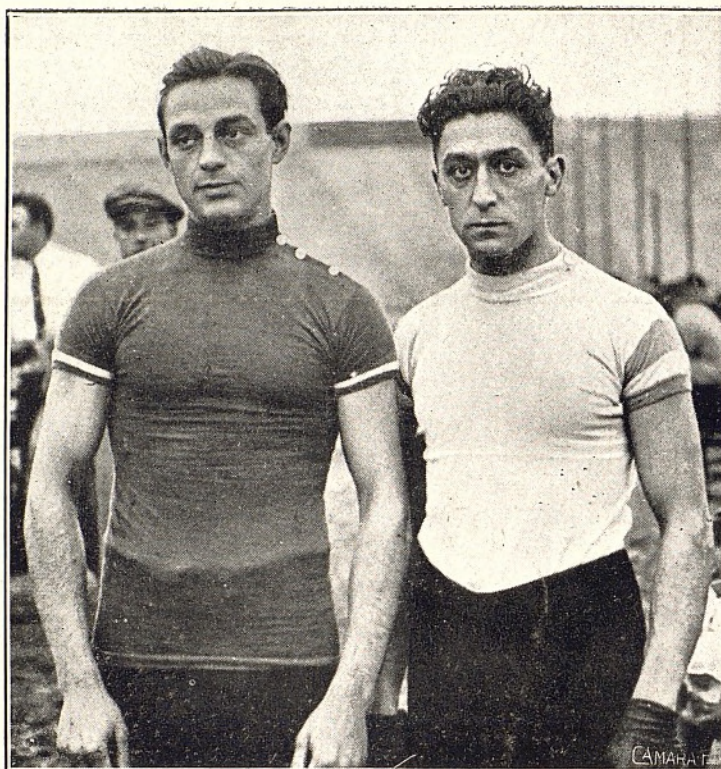
LA extraordinaria afición al ciclismo se ha visto satisfecha con las últimas reuniones del velódromo de Sans.

Varias figuras de relieve internacional han participado en las carreras celebradas, y entre ellas destacan los nombres de Brunier, campeón del mundo detrás de moto, con 112 kilómetros á la hora; el suizo Oscar Egg, ex campeón de velocidad; el extraordinario Sergent, etc.

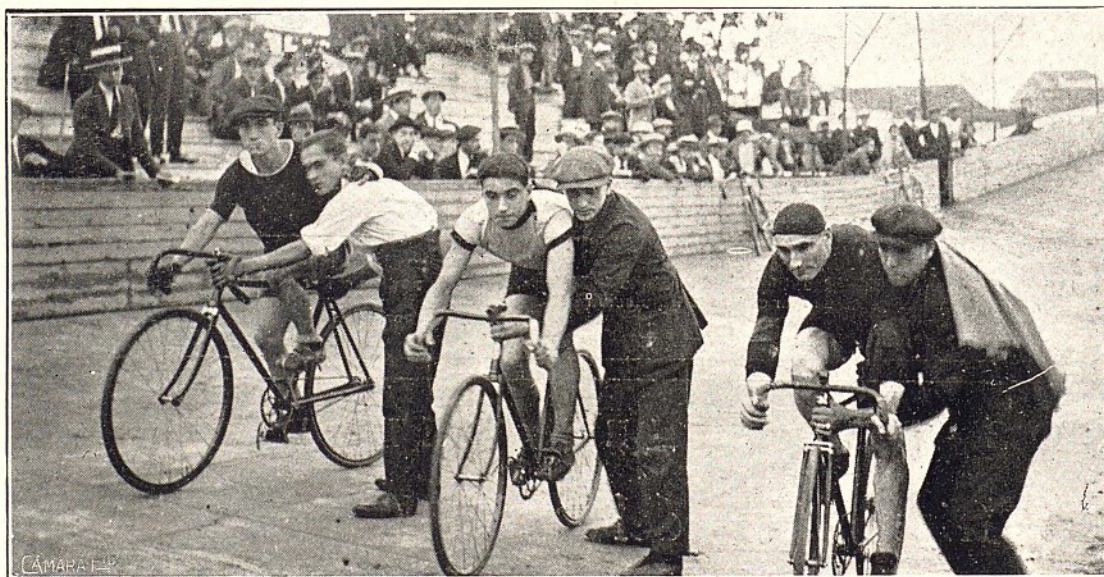
Con tales figuras, las pruebas del velódromo de Sans, donde se han corrido las tres horas á la americana, han resultado interesantísimas, venciendo la pareja Brunier-Sergent.

Como homenaje al antiguo jugador Casellas, que fué notable medio-centro del desaparecido club rojo de Barcelona, campeón

Momento de salir varios ciclistas para una carrera de velocidad en la pista sansense



La pareja de corredores ciclistas Brunier-Sergent, que ganaron la prueba de las tres horas á la americana en el velódromo de Sans



El equipo de veteranos del España, campeón nacional de 1914, que jugó contra el Español



El once del Español, campeón de 1914, que venció en el partido de veteranos de España por 2 á 0.—FOTS. GASPAR

ACTUALIDAD CATALANA

PARTIDO DE
FUTBOL, HOME-
NAJE Á CASE-
LLAS, ENTRE
VETERANOS
JUGADORES

de España de 1914, el F. C. España celebró un match entre los veteranos de este equipo y un once del Español, integrado por los campeones de Cataluña de 1915, que resultó interesantísimo, terminando con la victoria de los españolistas por 2 goals á 0.

LOS GRANDES FUTBOLISTAS NACIONALES QUE FUERON FÉLIX SESÚMAGA

Por usted me quedo—me decía una tarde en Irún, cuando preparábamos el equipo para el match internacional de Burdeos, el infortunado Sesúmaga.

Y á sus ojos azules se asomaban las lágrimas.

Aquel muchachote tan rudo, tan vigoroso, tan enérgico, ante cuya impetuosa no había enemigo suficientemente fuerte, se impresionaba por cualquier cosa.

La Real Sociedad de San Sebastián no estaba muy conforme con la designación de Sesúmaga, encontrando más justo que le substituyese Arbide, realmente entonces en prodigiosas facultades. Y esta disconformidad la exteriorizaron en la Prensa.

Los seleccionados, gente de excelente humor y mucho mejores chicos en la intimidad de lo que cree el vulgo, que los ve á través de las entrevistas y de los cuentos... chinos, no tenían grandes expansiones, y encontraron un excelente filón en quedarse con Sesúmaga; claro es que, sobre todo, cuando estuviese presente Arbide, el jugador modelo de caballerosidad, el excelente deportista. Muchacho de más mundo, reía las cosas de los compañeros, y jamás tuvo sino un correcto proceder para el bueno de Sesúmaga.

Pero éste, ¡cómo tomaba todo en serio!, ¡cómo se ponía de morros cual un chicuelo!, ¡cómo se salía del comedor indignado de lo que escuchaba!

—Criatura de Dios—tuve que decirle cuando me vino con sus lamentos—, tú á jugar, te digan lo que te digan.

—Por usted...—me contestó sollozando—. Que lo demás, me iba á Lejona.

Y aquel muchacho puso su alma entera en el match de Burdeos. Tal vez por ello no brilló como yo hubiese ambicionado.

Sesúmaga, como todo jugador notable que pasa á ser el elemento esencial de un team, atendía en el equipo de Sama á todo.

Y en su afán de trabajar, de que nada pudieran reprocharle, Félix se lanzó en Burdeos con todo ímpetu. Pero no eran aquellas relevantes figuras del team español como aquellas otras que necesitaban que su jugador les cubriese, les substituyese y les mostrase el camino del triunfo.

Nunca como aquella tarde bramó de ira Sesúmaga. Necesitaba contrarrestar lo que se decía con un goal. Impetuoso, avanzó sobre la meta francesa. Los backs no pudieron contenerle. Sólo había quedado ante el guardameta francés. Ya no le quedaban sino seis metros para el fin que ambicionaba. El portero avanzó. Aquel bravo que había asombrado al mundo en Amberes le venció.

«¿Para cuándo son las zancadillas?», pensó el portero francés. Y con todo descaro derribó á Sesúmaga.

El árbitro de Burdeos, á quien debiera haber consultado el International Board sobre el concepto del offside antes de modificarlo, aun tuvo la osadía de castigar á España.

Sesúmaga no pudo lograr lo que ambicionaba. Y yo con él.

No es para dicha la popularidad de que gozaba Félix Sesúmaga en Asturias.

Allí fué hasta un hombre de negocios, no muy afortunado, por cierto. Después de todo, pudo decir que si él no debía nada á nadie, en cambio, á él sí le debían. Que no deja de ser un consuelo.

Un día tuve ocasión de conocer esa respetuosa admiración que le tenían, y que, por su parte, no la desconocía.

Había ido la selección vizcaína á jugar á Gijón. Los federativos, hombres económicos, decidieron llevar al equipo á un hotel bueno, pero de segundo orden, en aquella capital.

Sesúmaga hizo el viaje anticipadamente.

Y no pequeño fué nuestro asombro al verlo instalado en el mejor hotel, separado de sus compañeros.

Expuso unas razones de carácter particular para no haber ido á la otra casa.

¿Eran las exactas?

Cuando Sesúmaga estaba, muy serio, muy tieso, leyendo su periódico sentado en el hall del hotel, cómo como los chicuelos, allí enfrente parados, le contemplaban con ojos admirativos y decían llenos de unción:

—Mírale á don Félix.

Y más tarde, á la hora del almuerzo, cómo como los camareros cuchicheaban y hasta llenos de orgullo decían también:

—Mira, ahí está don Félix.

Y entonces lo comprendimos todo.



Félix Sesúmaga, el infortunado jugador vizcaíno, recientemente fallecido

A la Olimpiada de Amberes irá íntimamente unido el nombre de Sesúmaga.

El, con Pichichi, fueron los marcadores de goals de aquella epopeya de donde nace el engrandecimiento futbolístico de España.

Era Sesúmaga un rematador duro, impetuoso. Diremos, empleando una frase bárbaramente usual, era un rematador brutal.

«Si tuviese precisión!», se decía.

Siempre tuvo «l Athletic de Bilbao unas tardes grises, malas, en los campos madrileños.

Siempre pudo decir la afición de la capital:

—Pero ¿cómo aseguran ustedes que es tan notable ese equipo?

Sólo una tarde ha tenido verdaderamente gloriosa.

Apenas empezaron, antes de que hubiese transcurrido un minuto, el Madrid les marcó un goal. No les arredró.

Antes de que terminase el primer tiempo, por una desgraciada caída,

su entusiasta capitán, Carmelo, hubo de retirarse definitivamente. A la desgracia se sobrepusieron.

No vamos á recordar cómo los tres goals de aquella tarde fueron obra de Sesúmaga.

Hubo algo más grande en él, que al trazar este recuerdo á su memoria futbolística queremos recoger.

Y quien mejor podría escribir este elogio sería el guardameta Martínez, que hizo un partido memorable parando chuts en todas las formas y en todas las situaciones.

Aquella tarde lanzó Sesúmaga veintinueve chuts. Sólo uno, ¡uno solo!, marchó fuera del marco. Y aun de ese chut podemos escribir como un simpático camarada: de tan bueno que era, pasó rozando al larguero.

JOSÉ MARÍA MATEOS

FOT. AMADO

P O R L A S P L A Y A S D E M O D A

LAS FÉMINAS DE TODOS LOS PAÍSES, CONVERTIDAS EN ONDINAS TENTADORAS, JUGUETEAN ALEGREMENTE Á ORILLAS DEL MAR AZUL, CUYAS OLAS RESBALAN DULCEMENTE SOBRE LOS VISTOSOS MAILLOTS

MIENTRAS el hombre envejece cargado de los años que marchitan y llenan de arrugas su semblante y cubren del hielo de las canas su cabeza; mientras su fuerza y su vigor decrece, y se acentúa en su organismo la debilidad de la senectud; mientras su corazón adquiere, en vez

los recuerdos de la juventud, de aquella edad feliz de amores, de aspiraciones infinitas, de ilusiones mil acariciadas por las fantasías de la imaginación, forjadora de idealidades magníficas...

La juventud es la edad de los sueños de oro, de las esperanzas risue-



del fuego divino del entusiasmo que antes le alimentara, el hielo del indiferentismo, de las desilusiones y desengaños de la vida; mientras todo languidece en él, hay algo, empero, que se mantiene fresco en su pensamiento: el culto á la mujer; y con esta adoración á la Eva fascinadora,



ñas, de los edenes encantados, mientras el destructor hastío y el amargor de las decepciones, triste realidad de la vida, no invaden el espíritu que lo aniquilan y abaten como una tempestad de invierno que mata la vida de la sensitiva delicada.



Media la tarde, y en las playas de moda, frente al mar inmenso, se renueva el espectáculo que evocan estas alegres y juguetonas girls...

Ayuntamiento de Madrid

Pero en tanto que los ojos brillen y la boca sonría —como dice Martínez Sierra—, gocemos del magnífico espectáculo que nos ofrecen sonrientes estas rosas humanas, que jugueteando con las aguas del mar, como gatas mimosas y acariciadoras, nos hacen el soberano regalo de sus cuerpos fragantes y esculturales.

La playa, con sus mañanas plétoricas de luz, de alegría, de bullicio y de sol, saturadas de aire puro, de yodo y de brisa marina, las encanta y las subyuga, porque en esas horas tienen la calcinada arena, el despejado cielo, límpido como un espejo de Venecia, y las olas que se deshacen dulcemente en la orilla, el encanto de todo lo que nace; así como otras féminas prefieren la hora del véspero, sosegada, tranquila, sedante, iluminada por un horizonte de fuego, en el que parecen arder todos los corazones que aun llevan prendida la lírica llama del romanticismo...; esa hora dulcemente poética como un acorde de arpa, que tiene la inefable quietud y la honda tristeza de todo lo que desaparece...

Hay algo que arde en la sangre del hombre de todas las edades: es el entusiasmo por la mujer, es el culto á las perfecciones de estas ondinas tentadoras, es el anhelo de la vida embellecida por todo lo grande y lo sublime; es el amor, «vida del alma»—que dijo el poeta—y alma de la vida que riega de flores nuestro camino, y que nos levanta hacia los cielos refulgentes de la felicidad y la dicha, entre visiones de gloria ilimitada, que nos hace entrever la ilusión, que es el átomo disgregado del mundo brillante de las fantasías...



... y una vez más nos es dado contemplar, apenas veladas por los misteriosos y coquetones maillots,...

Media la tarde, y en las playas de moda, frente al mar inmenso, se renueva el espectáculo que evocan estas alegres y juguetonas *girls*; y una vez más nos es dado contemplar, apenas veladas por los misteriosos y coquetones *maillots*, el desfile de estas Evas enloquecedoras que van camino de la vida, de la esperanza...

Mas... «en tanto que los ojos brillen y la boca sonría», gocemos de este espectáculo maravilloso y sugestivo.



... el desfile de estas Evas enloquecedoras que van camino de la vida, de la esperanza, ofreciéndonos un espectáculo maravilloso y sugestivo
FOTS. AGENCIA GRÁFICA

Ayuntamiento de Madrid

DISCURSO PRONUNCIADO EN LA SESIÓN DE APERTURA DE LOS CONGRESOS OLÍMPICOS, EN LA CASA-AYUNTAMIENTO DE PRAGA, POR EL BARÓN PIERRE DE COUBERTIN, PRESIDENTE DEL COMITÉ OLÍMPICO INTERNACIONAL

Las palabras del barón de Coubertin, en el discurso de apertura de los Congresos Olímpicos, causaron una profunda sensación en todos los centros deportivos internacionales por la fuerza revolucionaria de las teorías expuestas. No queremos privar a nuestros lectores de los brillantes párrafos que respiran sinceridad, pero también desfallecimiento del hombre que durante tantos años fué la suprema autoridad del sport universal.

Excelencia, Señores:

AQUEL que se aleja de la tierra fértil en la cual ha vivido durante muchos años, que la ha cultivado con sus propias manos y á la que ha visto embellecer para sí, con la eclosión del éxito y de la amistad, querrá elevarse el último día hasta la altura en que la vista se pierde por el vasto horizonte. Desde allí, soñando con el futuro, se inquietará por los trabajos inacabados, por los perfeccionamientos realizables, por las medidas preconizables contra ciertos peligros eventuales. Nadie puede mostrarse sorprendido por que tal sea mi estado de espíritu en este instante. Y puesto que el dominio es vasto y la hora breve, me excusaré, sin duda, que prescindir de vanos cumplidos, para reducirme á las palabras precisas. En lugar de un discurso ampuloso, aceptaréis de mí un informe personal neto y franco.

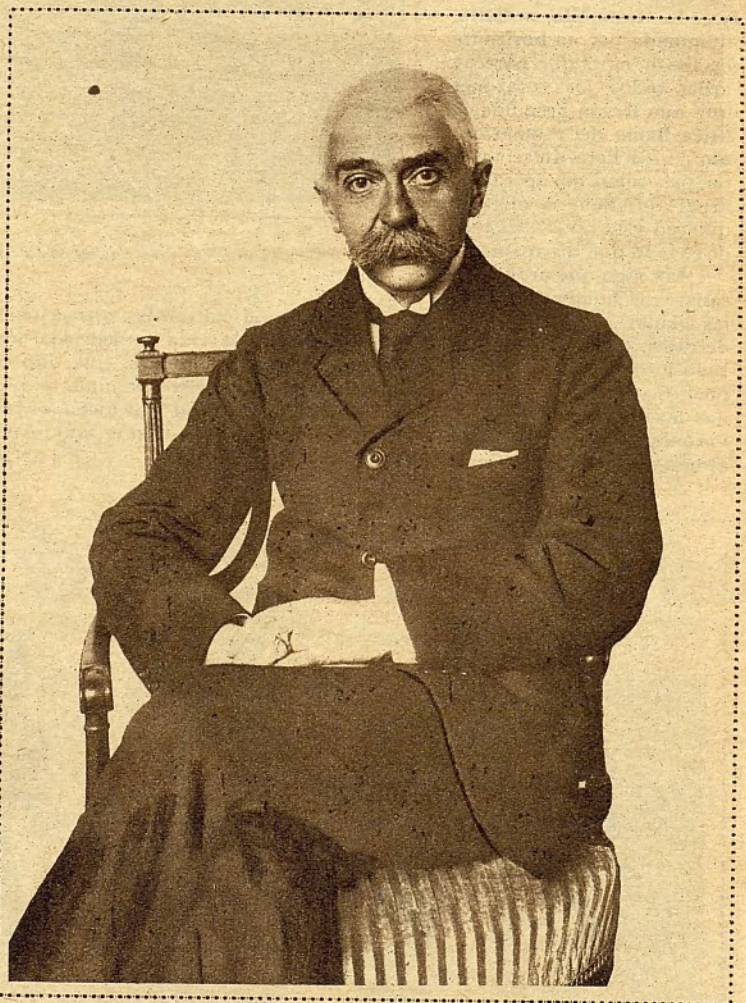
Mi preocupación primera se refiere á ciertas utopías, de las cuales lamento no haberme podido dar cuenta hasta ahora. Una de ellas consiste en creer que el sport, introducido definitivamente en las costumbres, no pelagra ya en salirse de ellas. Grave error. El sport no es más que una molestia corporal, entretenida por la práctica apasionada del esfuerzo superfluo. Por lo tanto, no es natural al hombre que tiende constantemente á obedecer la ley del menor esfuerzo. En este momento el sport se sostiene por la moda, cuyo poder es irresistible, mas en breve agotado. Precisa desconocer en absoluto la historia para imaginarse que la preocupación actual de las masas durará indefinidamente. Esta obsesión, que mis amigos y yo personalmente hemos contribuido á fomentar en tan alto grado desde hace cuarenta años, para procurarnos una palanca necesaria, desaparecerá como vino: ¿La saciedad la matará? Ese día ¿qué quedará? ¿Existe la necesidad del sport en el individuo? No. El ruido que se hace alrededor de algunos campeones no basta para crearla; tan sólo podrá afirmarse cuando el mismo campeón prescindir de tener en cuenta que se le mire ó no. El deportista verdadero es aquel para quien no existe el espectador más que como una simple contingencia. ¿Cuántos hombres deportivos hay en Europa en semejantes condiciones? Muy pocos.

Este es, pues, un sentido hacia el cual convendría trabajar. Menos batahola, menos reclamo, menos organizaciones restrictivas, sindicatos intolerantes, jerarquías abrumadoras. Por el contrario, las diversas formas de sport—de todos los sports, comprendida la equitación—ofrecidas tan gratuitamente como fuera posible á disposición de todos los ciudadanos, constituirá uno de los deberes del municipalismo moderno. Este es el motivo por el cual he pedido el restablecimiento del Gimnasio Municipal de la antigüedad, haciéndolo accesible á todos, sin distinción de opiniones, de creencias ni de rango social, y colocado bajo la autoridad directa y única de la ciudad. De esta manera, y sólo de esta manera, se desarrollará una generación sana y completamente deportiva.

Otra de las utopías es esta: Imaginarse que el sport, á título de la ciencia, puede ir de oficio unido á la moderación y obligado á vivir con ella. Sería un maridaje monstruoso. El sport no puede convertirse en temeroso y prudente sin comprometer su vitalidad; necesita la libertad del exceso. Esa es su esencia, su razón de ser, el secreto de su valor moral. Enseñar á osar con la reflexión debida es cuerdo; pero enseñar á temer la osadía es una locura, puesto que la audacia por la audacia misma, sin necesidad alguna real, es lo que permite que nuestro cuerpo se eleve sobre su propio animalismo.

Esto no quiere decir que deba abandonarse la vigilancia científica; pero ésta debe manifestarse como un consejero, jamás como un despota. De igual modo es también ésta susceptible de reforma, puesto que abandona una parte de sus dominios, obstinándose en no manifestarse más que en el orden fisiológico y olvidando el psicológico. Al examinar un hombre se descubren sus diversas particularidades...; pero me dará cuenta de que falta un elemento de gran importancia. Su figura mecánica puede ofrecérsela la radiografía, con lo cual se obtiene un gran adelanto en el perfeccionamiento técnico; pero esto no pasa, con todo, de ser un elemento fisiológico, y, lo repito, la fisiología no nos procurará

más que datos imperfectos, mientras no se decida á completarlos con otros de orden psíquico. En casi todos los deportes, la brusca decisión de una parte y la vacilación por otra estorban su progreso y preparan la derrota. Generalmente, esto es producido por el miedo... ¿Dónde se esconderá el miedo en el cuerpo? El miedo reviste formas distintas según tenga su asiento en los nervios, proceda del cerebro ó radique simplemente en los músculos, ya que á menudo basta para provocarlo el simple recuerdo de una perturbación producida por éstos. Esto, que podemos observarlo diariamente en el caballo, ¿por qué negligencia no lo observamos en el hombre? Hace mucho tiempo que he señalado estos problemas, esperando que los especialistas se dedicaran á examinarlos. No lo hacen. Así se afirma la noción—lo cual constituye la tercera utopía



El barón Pierre de Coubertin, ex presidente del Comité Olímpico Internacional

pia de que quería hablar—de que la anatomía basta para todo y que la educación física debe ejercer las funciones de un director gerente con poderes ilimitados.

Os sorprendería, sin duda, señores, que pasara en silencio la famosa cuestión del amateurismo. No es tan insoluble como se cree. Antes de la guerra, un poco de buena voluntad de una parte y de otra habría bastado para solucionarla; hoy es algo más complicado, porque la carestía de la vida ha transformado los elementos de este problema, y la opinión no está dispuesta á permitir que el sport se convierta en un pasatiempo de los ricos. No creo que deba esperarse del presente Congreso una definición única del amateur, aplicable á todos los sports, sino que dentro de cada Federación se ponga, antes que nada, el mayor esfuerzo, para que sus actuales reglamentos sean aplicados honestamente. Ahora no ocurre así, y de nada servirá el negar la evidencia. Se trampa y se miente mucho; es la repercusión en el terreno deportivo de una moral que de-

cae. Los deportes se han desarrollado en el seno de una sociedad que la pasión por el dinero amenaza pudrir hasta la médula. A las sociedades deportivas corresponde actualmente dar el buen ejemplo de la vuelta al culto del honor y de la sinceridad, destruyendo en sus recintos la falsedad y la hipocresía. Antes que preocuparse por establecer una perfecta definición del amateur, que empiecen por imponer el respeto absoluto á las definiciones imperfectas que ahora rigen, á las cuales se ha tomado por costumbre desobedecer sin vergüenza. Que descalifiquen sin piedad á estos pseudoamateurs que recogen fructíferos beneficios, más ó menos directos, de su participación en los concursos públicos y son, generalmente, mucho menos deportivos, y siempre mucho menos respetables que una buena parte de los profesionales. El juramento individual impuesto á todos será el mejor medio de colocar de nuevo las pruebas deportivas bajo el control del honor. Llevo diez y nueve años preconizando tal medida, y por fin me complace comprobar que la opinión se adhiere á ella.

En esta empresa de depuración, el Olimpismo renovado actuará como el artifice más eficaz mientras se abandone la idea de querer asimilar los Juegos olímpicos á los campeonatos del mundo. Por estar imbuidos de esta idea, algunos técnicos pretenden constantemente destruir la constitución olímpica para apoderarse de un poder que se creen aptos para ejercer en su totalidad. Me he permitido poner en guardia una vez más á mis colegas del Comité Olímpico Internacional, contra toda concesión de su parte á este respecto. Si el Olimpismo moderno ha prosperado, fué porque á la cabeza del mismo ha habido un Consejo de una independencia absoluta, al cual nadie ha subvencionado nunca, y que, al reclutarse por sí mismo, escapa á cualquier ingerencia electoral y no se deja influir por pasiones nacionalistas ni por el peso de intereses corporativos. Con un Consejo supremo, compuesto por los delegados de los Comités nacionales ó de las Federaciones internacionales, el Olimpismo moriría dentro de algunos años, y aun hoy mismo, si se renunciara á esta condición esencial de duración, su porvenir quedaría comprometido. El Comité internacional tiene por objeto fijar el lugar de celebración de cada Olimpiada y asegurar el respeto de los principios y tradiciones que constituyen la base de esta celebración. El solo, gracias al modo de constituirse, puede obtener un éxito seguro. A los Comités nacionales corresponde disponer la participación de cada país en los Juegos cuatrienales, y con respecto á las Federaciones internacionales, tienen derecho perfectamente legítimo de ejercer con toda libertad la dirección técnica de los concursos. Que reine la armonía entre los tres poderes: Comité internacional, Comités olímpicos nacionales y Federaciones internacionales; este será el mejor medio para mantener los Juegos olímpicos en el nivel deseable.

Es preciso recordar que los Juegos no son propiedad de ningún país ni de raza alguna en particular, y que no pueden ser monopolizados por grupos de ninguna clase. Son mundiales; todos los pueblos deben ser admitidos sin discusión, al igual que todos los deportes deben ser tratados sobre un pie de igualdad, sin tener en cuenta las fluctuaciones ó los caprichos de la opinión. El bello nombre de atleta, además, se aplica por igual al gimnasta de la barra fija, al boxeador, al volteador á caballo, al remero ó al esgrimista, como al corredor á pie ó al lanzador de jabalina; no puede establecerse ninguna escala de valor entre estos ejercicios bajo el pretexto de que el público favorece momentáneamente más á unos que á otros. Por el contrario, resultaría vano el querer multiplicar los encuentros de equipos, puesto que generalmente se ha reconocido la necesidad de reducir la duración de los Juegos, y, en consecuencia, los gastos que éstos ocasionan. No creo, de todas maneras, que las dos cuestiones sean conexas en absoluto. Se pueden realizar muchas economías en la celebración de una Olimpiada, si esta celebración se prepara con

bastante anterioridad y con mucho método de disciplina y de desinterés; pero en este orden, como en los demás, han reinado los hábitos de despilfarro originados por la política errónea que se basa en la idea de que el lujo desenfrenado engendraría necesariamente la comodidad y la prosperidad comunes. La cualidad del lujo debe analizarse; su vulgaridad le convierte en estéril, y tiende entonces á aplastar las fuerzas medias y á hacer más irritantes los contrastes sociales.

Los engranajes de organización, simplificados; las localidades, más uniformes y más tranquilas á la vez; menos fiestas, y, sobre todo, los contactos entre atletas y directivos más íntimos y cotidianos, sin políticos ni arrivistras que les puedan dividir, tal es el espectáculo que espero nos ofrecerán los Juegos de la IX Olimpiada.

Al terminar, siento el deber de expresar mi gratitud por la insistencia con que desde todos los países se ha querido retenerme en la presidencia del Comité internacional. Tales simpatías me honran. Ruego que se dediquen á mi sucesor para facilitar su cometido. Por mi parte, no era posible consentir en quedarme; treinta años constituyen una época que no sería prudente exceder demasiado. Y, sobre todo, deseo poder consagrar el tiempo que me queda y en la medida que me sea posible, en acelerar una empresa urgente: el advenimiento de una pedagogía productiva de claridad mental y de calma crítica. En mi opinión, el porvenir de la civilización no descansa actualmente sobre bases políticas ni sobre bases económicas. Depende exclusivamente de la orientación educativa que va á dibujarse. La misma cuestión social no encontrará una solución duradera fuera de este terreno; por esta razón, la primera nación ó la primera casta que den la señal, se aseguran el primer lugar de la nueva Europa. La partida bien vale el esfuerzo.

La presente pedagogía, en su error obstinado, ha extraviado las actuales generaciones en el impase de un especialismo exagerado, en el cual no podrán encontrar, por fin, más que obscuridad y desunión. Se creen muy poderosas, porque sienten grandes apetitos, y muy sabias, porque disponen de un gran número de datos científicos; en realidad, están mal preparadas para las turbulencias que se acercan. La comprensión, ahogada por el saber; el espíritu crítico, bastardeado por el montón de amistades; el adolescente, formado con una mentalidad de horomiguero; por todas partes lo artificioso y lo convencional, nomenclaturas y estadísticas, el fetichismo de las cifras, la rebusca enfermiza del detalle y de la excepción...

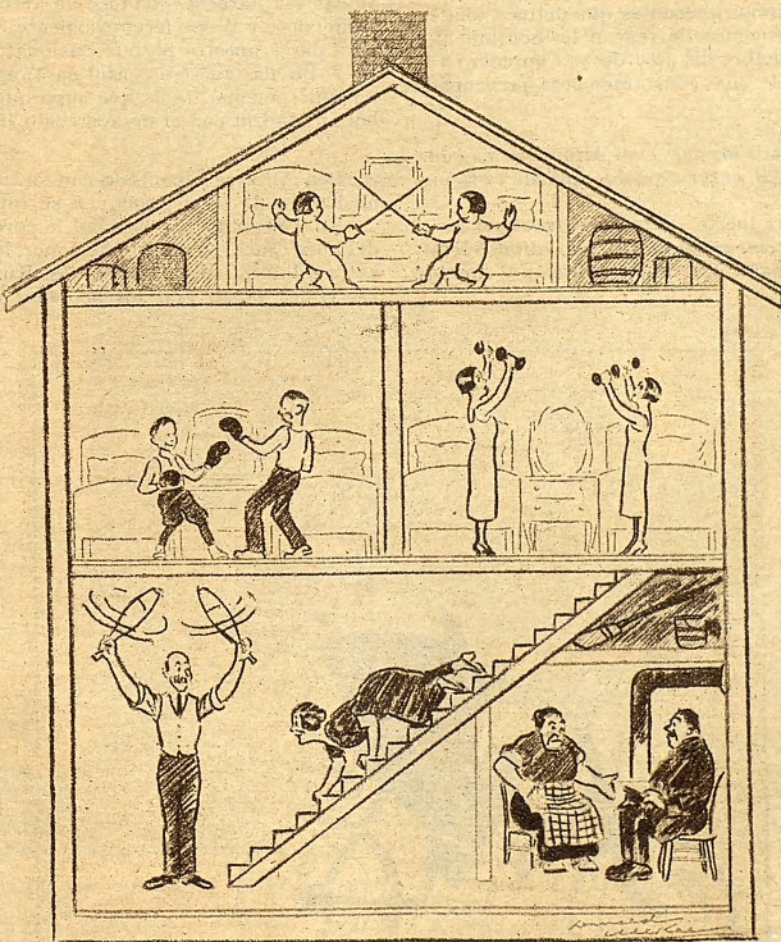
Verdaderamente, conviene que pongamos en guardia para que el espíritu europeo, enervado y alucinado, no acabe por provocar el mismo alguna reacción asiática, para la cual no está hecho y soportaría mal.

Europa es rica de una cultura magnífica amasada lentamente; pero sin que haya á través de ella ningún hilo conductor que guíe al privilegiado del estado social, mientras que el acceso á la misma es imposible al no privilegiado. Ha llegado la hora de elevar un edificio pedagógico cuya arquitectura sea más acorde con las necesidades actuales.

Sería una transgresión de los límites impuestos por el carácter de esta Asamblea, si me extendiera más sobre este punto. Sin duda, habré ya sorprendido, si no chocado, á algunos oyentes, al hacer gala de tendencias revolucionarias en una edad que, por lo común, se acentúa el instinto conservador; pero yo debía á mis colaboradores, á mis fieles amigos, una franca explicación de mis proyectos. Quería decirles también que emprendo la obra nueva con el espíritu deportivo que juntos hemos cultivado, ó sea con la alegría del esfuerzo, el placer del riesgo y el culto al ideal desinteresado.

En cuanto á ellos, seguirán con el mismo espíritu su ascensión hacia la colina en la cual queremos elevar el templo, mientras en la llanura se organizará una vasta feria. El templo quedará y la feria pasará. Feria ó templo, los deportistas deberán elegir; no pueden pretender frecuentar ambos á la vez... ¡Que elijan!

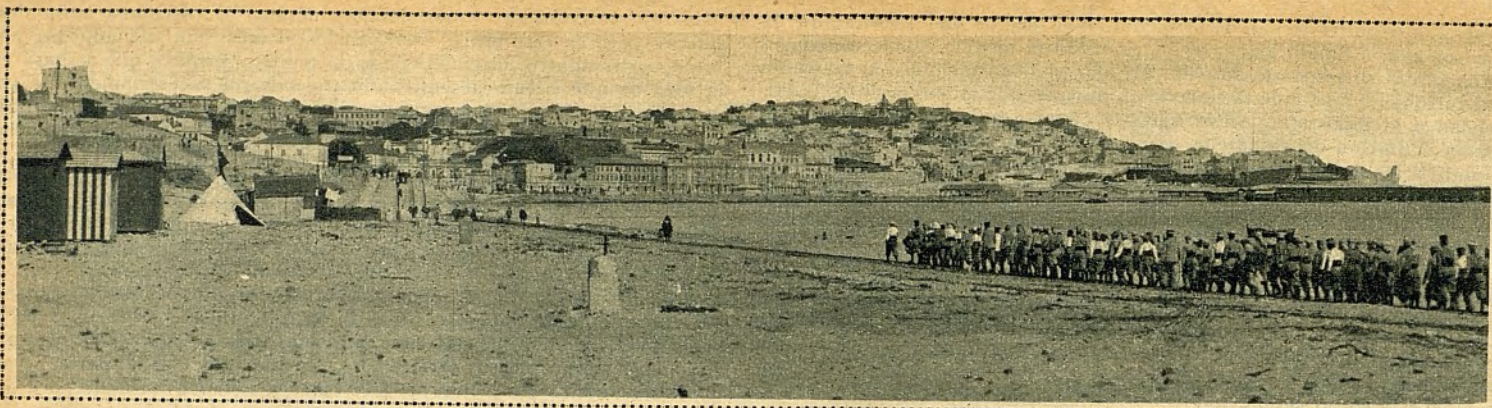
LA CARICATURA DEPORTIVA EXTRANJERA



REFLEXIÓN SENCILLA

LA COCINERA. —Yo estoy decidida á marcharme de esta casa antes de que estalle un disgusto de familia

Ayuntamiento de Madrid



Ben Alí se hizo cargador del puerto y formó en el grupo de los hombres fuertes

MARRUECOS DEPORTIVO

M I A M I G O B E N A L Í

BEN ALÍ es un hombre moderno que desdeña las viejas supersticiones de su raza. Ben Alí ha comido jamón una noche delante de nosotros. Ben Alí es un apasionado de los tangos americanos y del *jazz-band*. Y sigue en los periódicos con vivo interés el movimiento deportivo de Europa. Esto sobre todo, porque Ben Alí ostenta sus cualidades atléticas con verdadera vanidad. El fútbol le atrae. Le encanta la *boxe* y le domina la afición al automóvil y á la bicicleta. Es por simpatía, por inclinación sentimental, español y monárquico, más que en virtud de la influencia española en su país, á causa de las aficiones deportivas de nuestro monarca. Para Ben Alí, un rey que juegue al *polo* es un rey admirable. Lo que un jefe de Estado tenga de liberal, de inteligente y de patriota no le interesa.

Por ello, Ben Alí se dice hijo espiritual de España, mientras rectifica nuestro escudo y pone en sus cuarteles una masa de *polo*, una gorra de *jockey*, una raqueta de *tennis* y una cámara de automóvil, cruzado por una escopeta de caza y un balón de fútbol en el centro.

Le hablamos de Don Alfonso XIII y tratamos de expresarle las virtudes de nuestro soberano. Le relatamos anécdotas que definen una espiritualidad de buen demócrata; ponemos de relieve los sentimientos humanitarios que han rodeado el nombre del Rey de una aureola en la gran guerra. Le decimos cómo S. M. vive constantemente preocupado del bienestar de sus súbditos.

Nada de esto emociona á Ben Alí.

Le describimos una excursión realizada por Don Alfonso á las cumbres de los Picos de Europa. Y Ben Alí, entusiasmado, aplaude cada una de nuestras frases.

—El Rey de España es un hombre fuerte... Yo soy español por eso...

Ben Alí es español *por instinto de compañerismo* con Don Alfonso XIII. Porque también, como el Rey de España, Ben Alí es *sportman* y hombre fuerte.

Ben Alí nació en Anyera y de niño aprendió á *tirar al blanco*. En esta frase no hay segunda intención. En Africa la infancia juega á matarse á tiros. Es un juego divertidísimo y de gran emotividad. De esos juegos nacen los *pacos* y los guerrilleros. En España los niños no llegan á tanto. Se tiran piedras nada más.

Pero Ben Alí se cansó pronto de la vida en la cabila y pasó á Tánger, donde tomó profesión de hombre fuerte y se hizo cargador en el puerto. Ochoa en Marruecos hubiese hecho lo mismo, porque allí el cuello recio, el brazo robusto y las espaldas de titán y la carne de piedra, no tienen—no tenían, mejor dicho—distinta aplicación.

Y Ben Alí tomaba sobre su cuerpo la mole de un baúl y lo llevaba á tierra como si condujese una torta de cebada.

Fueron unos años grises, monótonos, tediosos. Ben Alí había soñado otra vida. Y la revelación llegó cuando los periódicos proclamaron el triunfo de Siki, el negro, en el campeonato de *boxeo*.

Ben Alí quiso ser *boxeador*. Y aquella mañana, en el puerto, diri-

gióse al capataz que le mandaba, y vengando viejas rencillas le asestó en el rostro un *directo feroz*. Le sobraban aptitudes para el *boxeo*.

Y tranquilamente volvió la espalda al mar y encaminóse al Zoco Chico, corazón cosmopolita de Tánger. Se sentó en un café y pidió un té negro. No quería nada de su raza. El era ya un occidental.

Paul Boulanger, un mecánico francés de los Latecoere, le dió unas elementales lecciones de *boxeo* en un *ring á plein air* improvisado en el monte Marchán. De la educación física de Ben Alí fueron espectadores algunos ex compañeros del cargador del puerto. Y así se detuvo el anhelo vengativo del capataz.

Al cabo, Ben Alí hubo de reñir su primer *match* á cuatro *rounds* con Abdeslam, del que salió vencedor por *knock-out*. Y luego de nuevos combates, actualmente se dispone á contender con Mustafá, el campeón de quien ya he hablado á los lectores en otro artículo anterior.

Pero no es sólo el *boxeo*. Ben Alí va en bicicleta, como turista, á Rabat y á Larache; conduce un automóvil mejor que nuestro Carlos de Salamanca y desea fervorosamente que un día Zamora vaya á Tánger para dar á nuestro portero nacional un estrecho abrazo de admiración.

A Buyla, nuestro cónsul en Tánger, le saluda con gran respeto, ceremoniosamente, desde que supo que el joven diplomático jugó al fútbol en Madrid con el desaparecido «Español».

Ben Alí está encantado con su nueva vida; pero se lamenta de que no hablen de él ni publiquen su fotografía los periódicos españoles.

En Tánger la popularidad le corona de halagos. Son los *niños bien* del Zoco Chico, su séquito de honor, los que le lucen como á un personaje extraordinario en el *dancing* del Kursaal y le inician en el secreto del *fox* y del tango; son los hebreos opulentos los que le invitan á *wis-*

ky and soda; y son ellas—la experiencia lasciva de las tanguistas y de las *papillons*—; ellas—la picardía y la gentileza del Kursaal; ellas—Maruja, Gracia, Lola, Margot, Loló, Consuelo—; ellas—aturdidas como la bolita blanca de la ruleta y carnales como los corazones rojos del *baccarat*—las que le arrebatan de sus amigos al amanecer y se pierden con él, prometedoras, por las callejuelas del barrio silencioso donde se refugiaron las pensiones humildes.

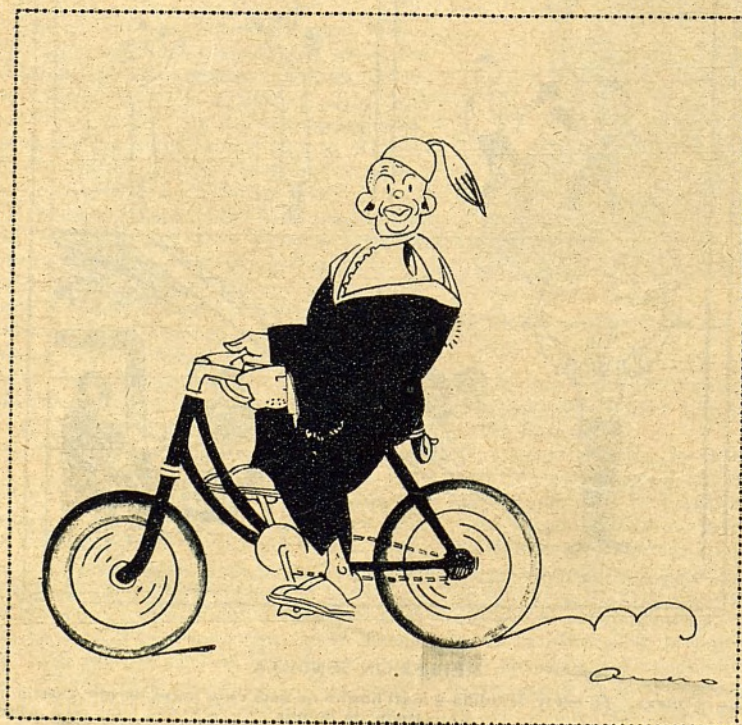
Y hay una profanación en ese instante en que el almuédano canta, místicamente, en las mezquitas, la buena nueva del día próximo.

Ben Alí tiene una ambición. Ser una figura sensacional en la vida deportiva de Europa.

Ahora quiere retar á Antonio Ruiz, nuestro «león de Vallecas». Y más tarde... Le da un poco de rubor decirlo...

Ben Alí quisiera jugar al polo con el Rey...

José ROMERO CUESTA



STUDEBAKER

LA PRUEBA OFICIAL DEL RECORD BARCELONA-MADRID



REAL AUTOMÓVIL CLUB DE ESPAÑA
MADRID
ALCALÁ 69
TELÉFONOS 3220 y 3221
TELÉFONO 3220

D. Carlos Resines de Gardeasábal,
Secretario General de la Cámara Oficial
REAL AUTOMÓVIL CLUB DE ESPAÑA,

CERTIFICA:

Que con fecha 10 del corriente, y después de haber sido previamente punzonado por este R.A.C.E., salió de Barcelona a las dos horas cuarenta minutos de la mañana, con dirección a Madrid y conducido por el Sr. Bianchi, un coche Studebaker, con bastidor número 2.063.743 y motor número E.P. 5043, llegando a esta Corte a las once horas veintisiete minutos y once segundos del mismo día, y habiendo por tanto efectuado el recorrido de la distancia que separa ambas capitales invirtiendo un tiempo total de

8 horas, 47 minutos, 11 segundos.

Que reconocido el coche a su llegada, se comprobó que era el mismo que salió de Barcelona, así como también que tanto el bastidor como el motor y la carrocería eran completamente de serie y que el referido coche se encontraba dotado de un equipo completo de turismo y con capota Duplex y barras de defensa, llevando montados en las ruedas neumáticos Ballon.

Y para que conste, expido la presente certificación en Madrid a treinta de Julio de mil novecientos veinticinco.

EL SECRETARIO GENERAL

Resines

De Barcelona á Madrid
en 8 horas, 47 minutos

COCHE VENCEDOR
STUDEBAKER BIG-SIX

MODELO 1925

RIGUROSAMENTE DE SERIE
Y EQUIPADO COMPLETAMENTE

Motor alimentado con gasolina SHELL, y lubricado con aceite SUPEROIL-SHELL

Bujías de ignición marca A. C.-OLEO

Neumáticos balloon FIRESTONE

AUTOMÓVILES STUDEBAKER

Representación general para España:
STEVENSON, ROMAGOSA Y C.^a
Valencia, 295.—BARCELONA

Agencia Región Centro:
J. A. DE LANDALUCE
Marqués del Riscal, 7.—MADRID



A. M. M. 3077
FOTOS MACLETTY

El «record» BARCELONA-MADRID que detenta la triunfante marca de automóviles **STUDEBAKER**, fué batido en 10 de Julio último por el distinguido ingeniero D. Rafael Bianchi, acompañado del mecánico Sr. Quero, con un coche **STUDEBAKER BIG-SIX**, modelo 1925, ESTRUCTURAMENTE DE SERIE, tal como procedía de fábrica y equipado con CARROCERÍA DUPLEX, NEUMÁTICOS BALLOON, GUARDABARROS, BARRAS DE DEFENSA, FAROS Y DEMAS ACCESORIOS que marcan los catálogos. El tiempo que se empleó para cubrir la distancia que separa las dos capitales fué de 8 horas, 47 minutos, 11 segundos, según el certificado oficial que se reproduce, lo que representa un promedio de velocidad de 72,29 kilómetros por hora. La Representación General para España del **STUDEBAKER** afirma que todo el mundo puede obtener un exacto duplicado del coche vencedor en cualquiera de las Agencias que tiene establecidas en nuestro país.

Ayuntamiento de Madrid

LA TRIUNFANTE MARCA
STUDEBAKER

BRILLA EN EL AUTOMOVILISMO MODERNO
COMO ASTRO DE PRIMERA MAGNITUD

Representación general para España:
Stevenson, Romagosa y Compañía
VALENCIA, 295. BARCELONA

Agencia Región Centro:
J. A. de Landaluce.—Madrid

Distribuidor Región Sur:
Vicente de la Aceña.—Sevilla

RADIÓGENO

Medicamento tónico
RECONSTITUYENTE
Lo más activo.

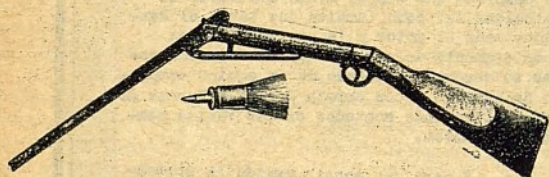
Laboratorio Marín
Gondomar, 2.—CÓRDOBA
Venta en Farmacias

Bicicleta elástica "SINTESE"

DE FABRICACIÓN NACIONAL.
PIDA CATALOGO AL

APARTADO 2. EIBAR

RECOMENDAMOS a sociedades deportivas y recreativas que carezcan en su domicilio de una escopeta de aire comprimido, no dejen de adquirir para el buen distraimiento y sport de sus socios



De venta en todas las Armerías
Fabricantes de escopetas plegables INDIAN y aire comprimido.
J. É Y. BASCARAN EIBAR (España)



EL CAMPEÓN DE
LA VELOCIDAD...

en la curación de la
BLENORRAGIA
(Vías urinarias)

es el SOY

Un tubo de comprimidos, 2,50 pías.
en todas las buenas farmacias y
en la de Gayoso,
Arenal, núm. 2.—Madrid.
Si no lo encuentra, pídale a
BES OY.—Apartado núm. 1
CÓRDOBA



EN VENTA
CASA SCHILLING

MADRID BARCELONA VALENCIA
GRAN VÍA, 8 FERNANDO, 23 PAZ, 13

y todas las principales Armerías de
España y América.
Catálogos gratis.



Anuncios "PUBLICITAS"

ALFONSO

FOTÓGRAFO

FUENCARRAL, 6
MADRID



HERNIAS
Bragueros cien-
tíficamente.
J Campos
único MEDICO
ORTOPEDICO
de MADRID
Augusto Figueras 8

ROLDAN

Camisería Encajes
Ropa blanca
Equipos para novias
Bordados
Canastillas

FUENCARRAL, 85
Teléfono 26-84 M.

MADRID



PUBLICITAS

MADRID
GRAN VÍA, 13
SECCIÓN TÉCNICA



BARCELONA
RONDA SAN PEDRO, 11
SECCIÓN TÉCNICA





Artículos
de sport.

Pida esta marca



HELIOS

My Dear

Exquisitos
cigarrillos